THE WILD FANG PROJECT

EDITED BY
ICHIDO REICHAN

TRANSLATED
BY KAZUYA

SPONSORED
BY SONOFX51

GA
BAKU
ROU
KEI
DEN

17

Jacket Design/Hisao Ogawa ◆ Blue in Green

THE LEGEND OF THE FIGHTING WOLVES

GA-ROU-DEN

17

SPONSORED
BY SONOFX51

原作 夢枕 獏
BAKU YUMEMAKURA

漫画 板垣恵介
KEISUKE ITAGAKI

イブニング KC 129

餓狼伝 GA ROU DEN 17

原作 夢枕 獏
漫画 板垣恵介

講談社

THIS BOOK WAS KINDLY SPONSORED BY
CONSTANTINE
IN SEARCH OF OUR STRONGEST HERO
THIS BOOK WAS KINDLY SPONSORED BY
SONOFX51
GA-ROU-DEN
17
VS
THANKS FOR YOUR SUPPORT.
原作 夢枕 獏
BAKU YUMEMAKURA
漫画 板垣恵介
KEISUKE ITAGAKI

餓狼伝 17

GA-ROU-DEN

原作 夢枕 獏
BAKU YUMEMAKURA

漫画 板垣恵介
KEISUKE ITAGAKI

The Legend of the Fighting Wolves

GA-ROU-DEN

17

SPONSORED BY SONOFX51

原作 夢枕 獏
BAKU YUMEMAKURA

漫画 板垣恵介
KEISUKE ITAGAKI

北辰館 主催 全日本オープン空手道トーナメント

遠野春行（北辰館）
アルゼオ・コッホ（サンボ）
畑幸吉（古武術）
[illegible]（北辰館）
未決着!!
椎名一重（日本拳法）
カルロス・バジーレ（柔術）
畑中恒三（レスリング）
[illegible]俊介（グローブ空手）
未決着!!
神山徹（伝統派空手）
[illegible]（北辰館）
未決着!!
チャック・ルイス（ボクシング）
瀬津浩二（北辰館）
仁科行男（サンボ）
八木正美（北辰館）
未決着!!
姫川勉（北辰館）
早川満（キック）

優勝者は松尾象山

北辰館・館長と対戦ッツ！

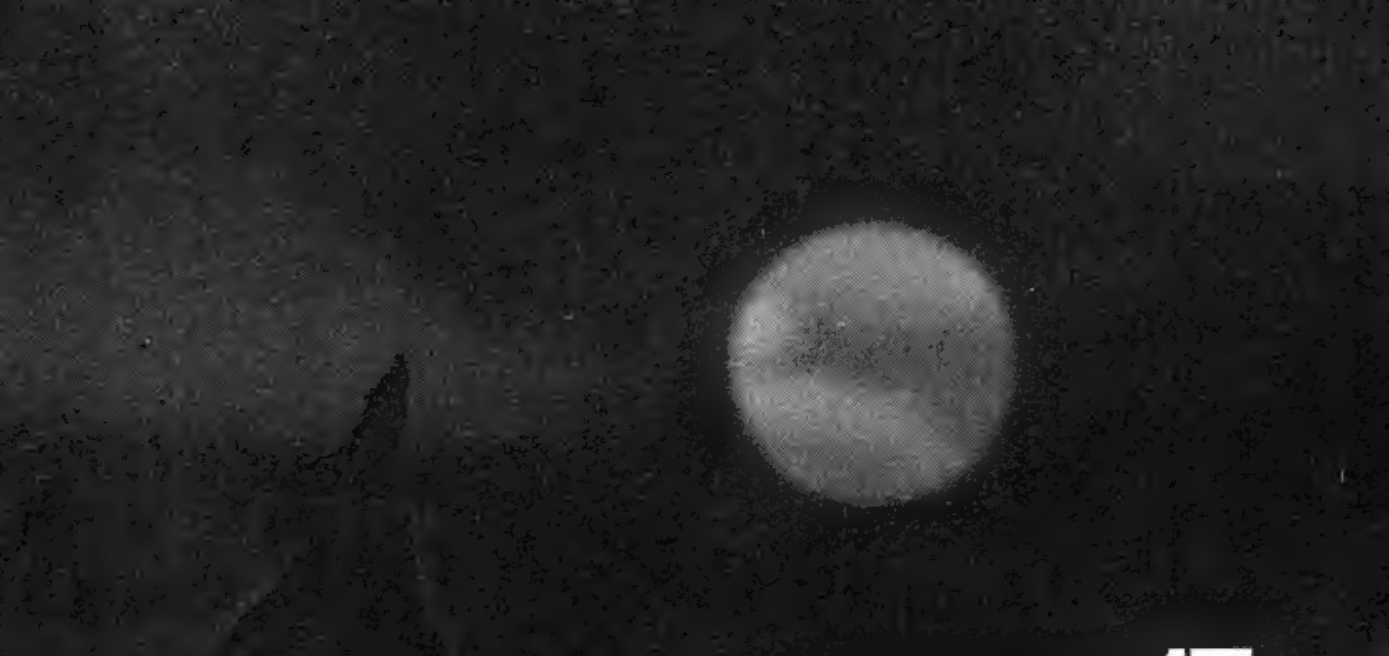
ホンモノの松尾象山と立ち会う

2回戦勝者 長田弘

2回戦勝者 工藤建介

2回戦勝者 片岡輝夫

長田弘（プロレス）
加山明（北辰館）
井野康生（柔道）
加納武志（北辰館）
君川京一（北辰館）
川田治（デコントー）
工藤建介（北辰館）
[illegible]（ムエタイ）
片岡輝夫（志誠館）
会田勝（北辰館）
門田憲次（北辰館）
西脇実（北辰館）
安原健次（キック）
ドルゴス（北辰館）
鞍馬彦一（プロレス）
立脇如水（北辰館）
未決着!!



GA-ROU-DEN 17
CONTENTS

VOL.146……5
VOL.147……23
VOL.148……41
VOL.149……59
VOL.150……77
VOL.151……97
VOL.152……115
VOL.153……133
VOL.154……151
VOL.155……169

STORY

顔面打撃有り、間接あり、投げあり。館長・松尾象山の鶴の一声で、着衣さえも自由な大会となった、全日本空手道オープントーナメント。すでに空手だけではなく、様々な武道の猛者たちが2回戦に勝ち名乗りをあげ、会場は未曾有の興奮に包まれている。そして始まった2回戦は、さらに想像を絶した展開となった。プロレス・長田は、柔道金メダリスト・井野に気迫の勝利をあげ、北辰館の重×軽量級対決は、巨漢・工藤建介が制する。志誠館・片岡は、北辰館・門田の打撃に耐えての逆転の一本勝ち。そして、キック・安原と巽の隠し玉・鞍馬の「意地」の対決が始まった……！

双葉社刊『餓狼伝』より

この物語はフィクションです。実在の人物・団体などとは関係ありません。

餓狼伝
VOL.146

MUAY THAI
KICK BOXING
VERSUS
PRO-WRESTLING.
BOTH
HAVE FIRE
IN THEIR
EYES!!

BUT THEY
ARE THE TOP
PLAYERS
IN THEIR
OWN STYLES.

BOTH ARE
WEARING
WHITE
BELTS
...

TODAY...
THEY CAN'T
AFFORD TO
LOSE!!

PRO-WRESTLING
HIKOICHI KURAMA
THEY CAN'T STOP STARING AT EACH OTHER!!
MUAY THAI
KENJI YASUHARA

WHAT'S GOING ON BETWEEN THESE TWO??

HAH!
HAH!
気合炸裂
全
道協会

HOW TO KICK SOME-ONE'S ASS...
I WILL TEACH YOU...

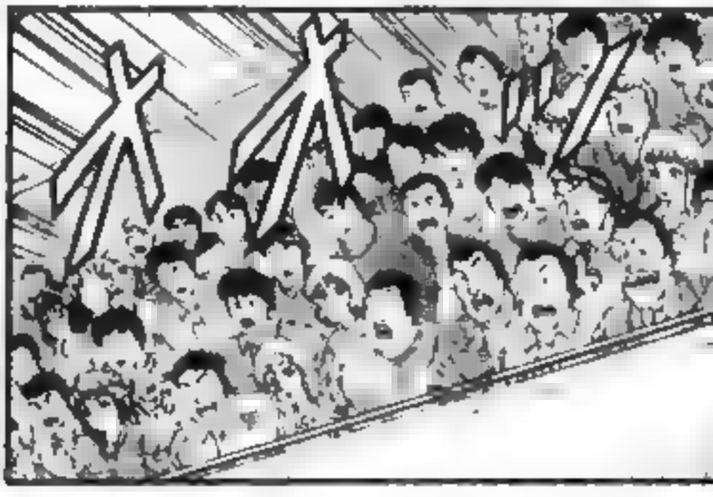
HEY YOU!
炸裂
全

IF YOU KEEP THAT ATTITUDE YOU WILL BE OUT!!
PROVOCA-TIONS ARE AGAINST THE SPIRIT OF THIS TOUR-NAMENT.

HEY LISTEN!
I WILL NOT ALLOW IT.

YES, SIR!!

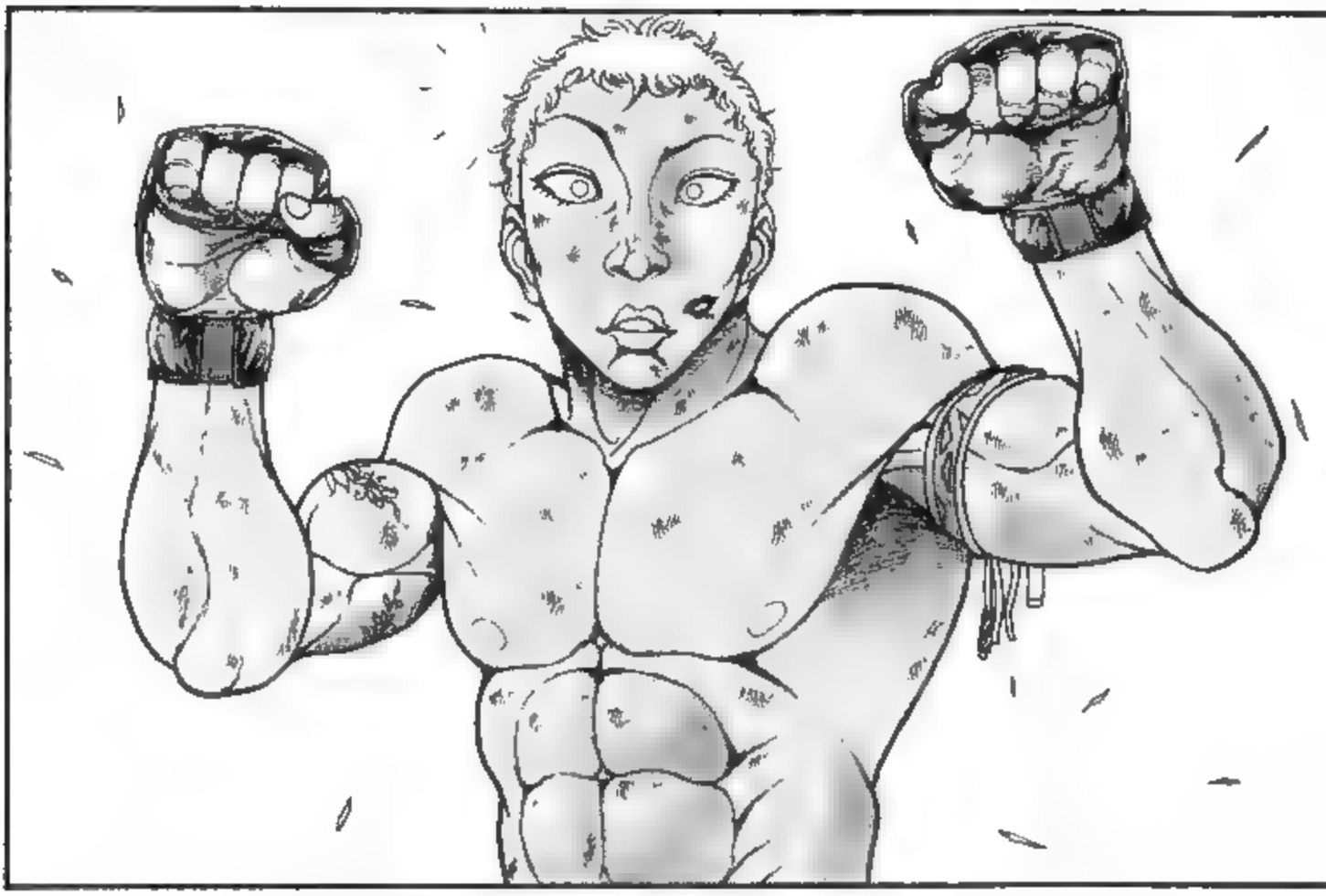
YOU NEED TO START THIS FIGHT NOW
AND BY THE WAY, YOU ARE WASTING TIME...



UH?
YOUR BOSS LOOK PRETTY PISSED

SALUTE!
GET
READY!!
全日本空手
MIZUNO

FIGHT!



OR WHAT WE HAVE DONE IN OUR LIVES ...
NOT COUNTING OUR CAREER, OUR SKILLS ...
WHAT? WHAT IS THIS?

HIS DEFENSE IS COMPLETELY OPEN!!
KURAMA IS JUST WALKING TOWARDS HIM!!
北辰最強
全日本空手道協会

WE ARE SO MUCH DIFFERENT, WE CAN'T EVEN BE COMPARED.

!
A DIFFERENT LEVEL...

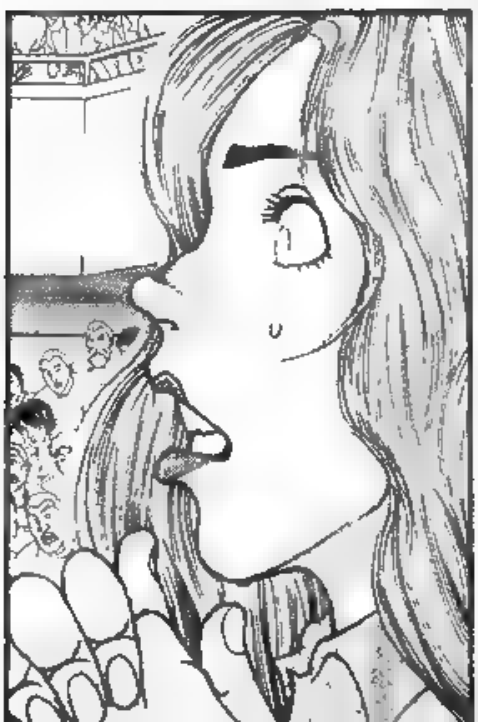
WHAT!?

I DON'T NEED TO USE MARTIAL ARTS TO DEFEAT YOU.
DID HE HIT HIM?

HE JUST GAVE HIM AN ORDINARY SMACK IN THE HEAD!!
THAT WASN'T KARATE NOR WRESTLING!!

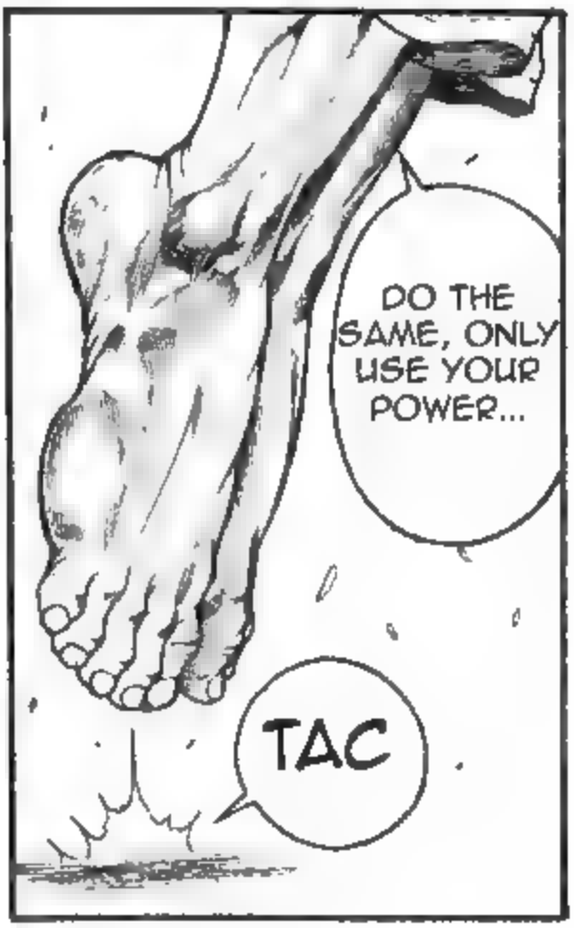
SHWOM
HERE COMES ANOTHER ONE!!

!!



HE BLOCKED IT BUT HE HASN'T RECOVERED.

A DEVASTATING UPPER-CUT!!

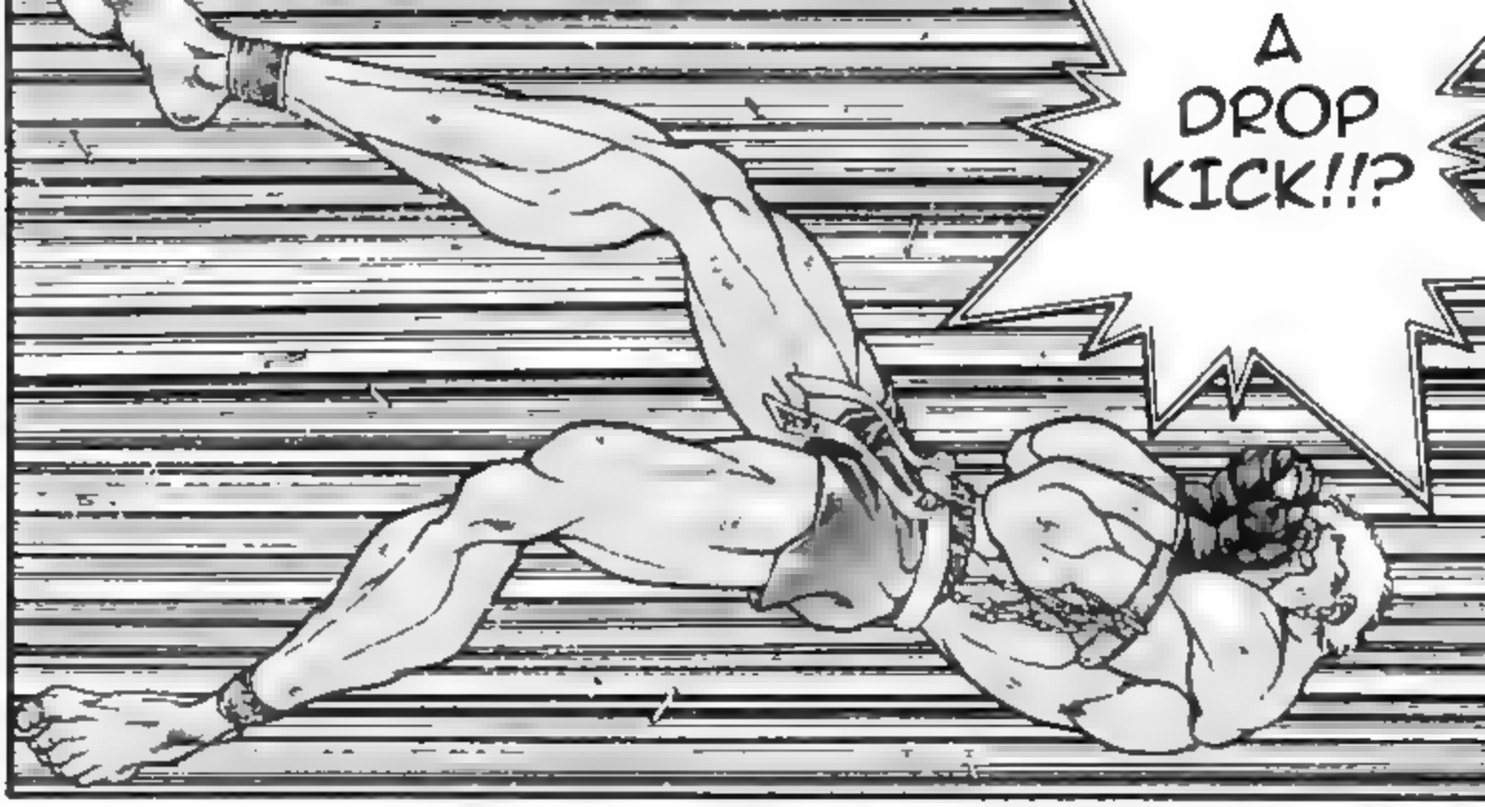


All over the conder!!

TUNG

!!!!

井佐友


A
DROP
KICK!!?

餓狼伝
VOL.147

IT'S A DROP KICK!!
OUT OF BOUNDS !!

OWW ...
ALIGH ....

GHK!

THE AMAZING POWER OF KURAMA!!

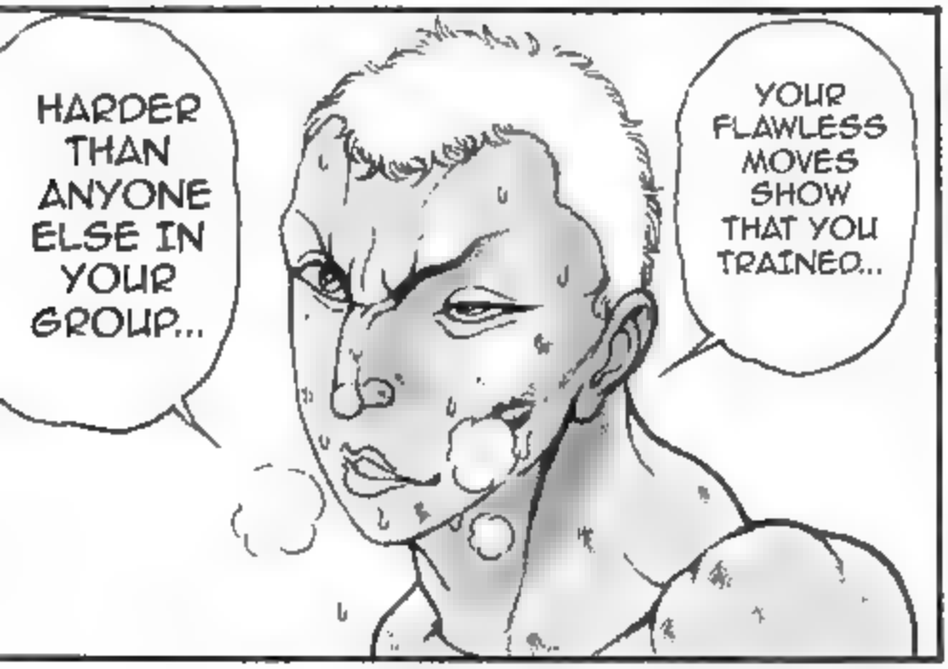
全日本
"I CAN'T FIGHT AGAINST A LIGHTWEIGHT FIGHTER"
全日本
ARE YOU OK?
道場
HE'S SENDING A MESSAGE WITH THIS MOVE!

北辰最強
READY !!
KURAMA CAN CONTROL THE DIRECT ON OF THE FIGHT!!
手道
USING ALL THE BEST TECHNIQUES OF PRO-WRESTLING
MIZUNO

UPH!
LET'S GO!!

YOU ARE SO FULL OF SHIT!!
"NO MARTIAL ARTS, JUST POWER..."

YOU CAN'T HIDE IT ...
BUT I WAS EXPECT-ING IT...


HARDER THAN ANYONE ELSE IN YOUR GROUP...
YOUR FLAWLESS MOVES SHOW THAT YOU TRAINED...

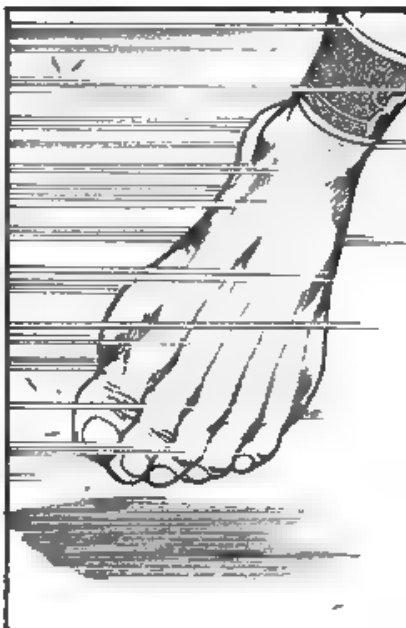
WHA?
RIGHT HERE...

BLAM

...DO THAT!!
GOT ME!
.....!?
WOOW HOW CAN HE ...
!
RIGHT THERE ...

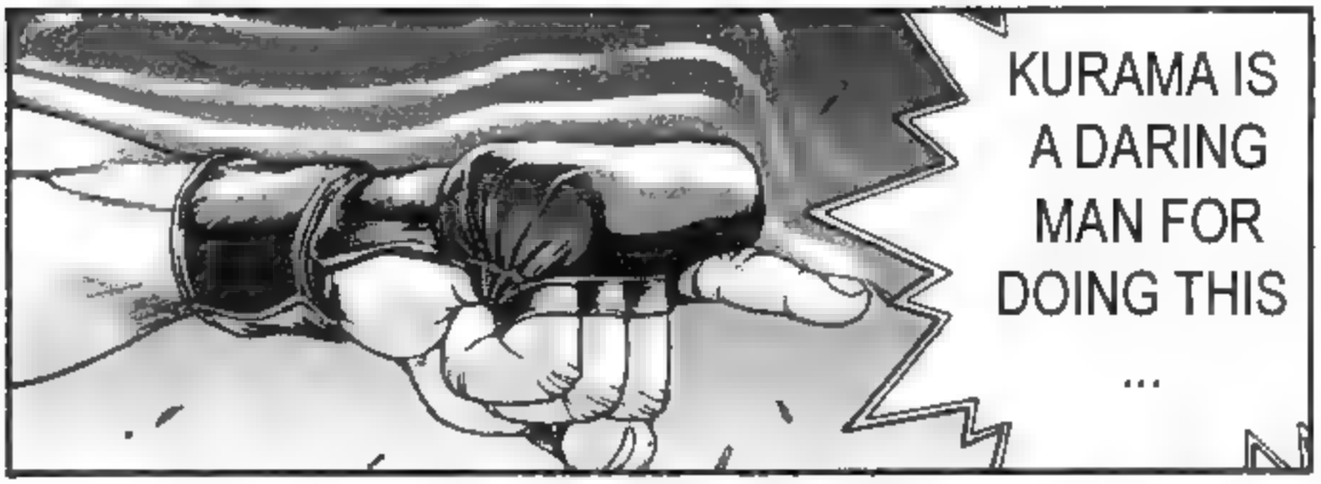
ドゴッ

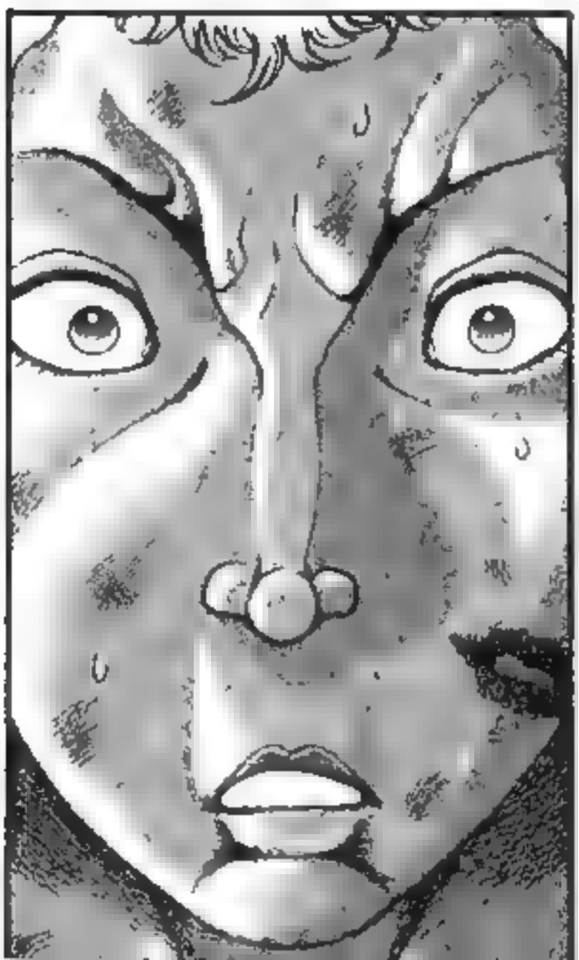
ドガァ!!



AHH!
AHH!
HE'S
ANNOUN
CING
WHERE
HE'S GOING
TO HIT...
気合炸裂
全日本空
BEFORE
HE HITS
IT!!

HE'S TELLING EVERYBODY WHERE HE WILL HIT!!


KURAMA IS A DARING MAN FOR DOING THIS ...



THERE ...
HE'S TAKING THIS FIGHT...
日本
道
会
SO EASY !!

AND HE TRIES HIS NEXT ATTACK...

ON THE LEGS!!

全日本空
HERE IT COMES!! OOH!!
SHWUM

AH!

SHUM

SHWUK

BATA'AM

YEAHH!!
HE FINALLY DID IT!! DOUBLE CROSS KICK!!

餓狼伝 VOL.148

HE TURNED THE TABLES WITH AN AMAZING FLYING KICK!!

YEAH!!

VS NO 四 住友海 談スポーツ

KENJI YASUHARA FINALLY DID IT, IT'S INCREDIBLE!!

TANG

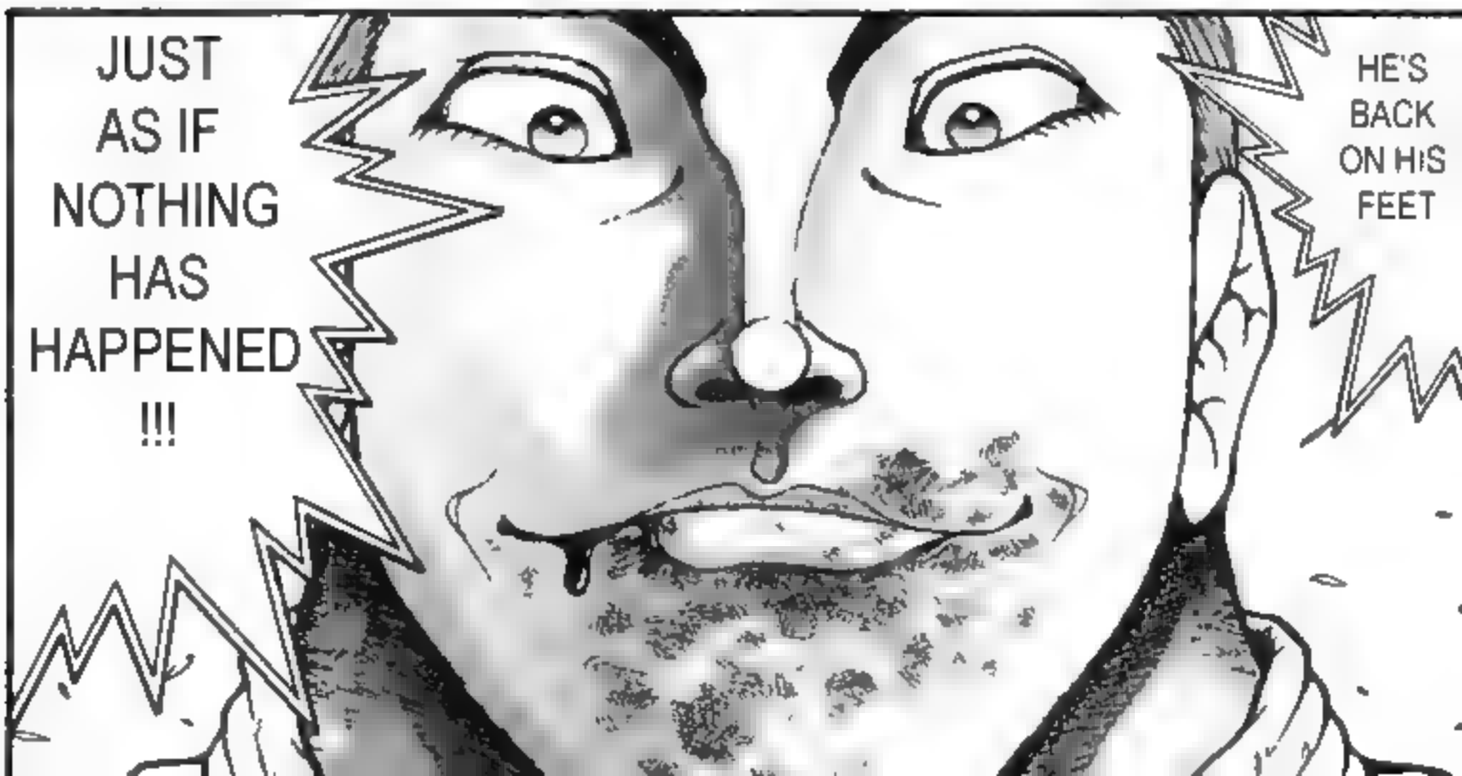
!

POIN...

PO

!!
手道協
TAC.
OH MY!!

本


JUST AS IF NOTHING HAS HAPPENED !!!
HE'S BACK ON HIS FEET

KURAMA IS
A BEAST AND
NOTHING
CAN TAKE HIM
DOWN YET!!

CRIC
PTU.

!
DON'T SPIT HERE, THIS IS A SACRED PLACE
HEY! HEY!
!

ALRIGHT! YOU ASKED FOR IT MR. YASUHARA ...
全日本空手道協

SO BE IT, REFEREE, CONTINUE THE FIGHT PLEASE.

I WAS KEEPING THE FIGHT "SAFE" BUT IF YOU WANT IT "WITH DAMAGE"

FUH!

FIGHT!
OH!
全日本空手道協会

BOTH OF THEM ARE CHARGING FORWARD!
AND THEY HIT AT THE SAME...
POK
KCHAK

UH?

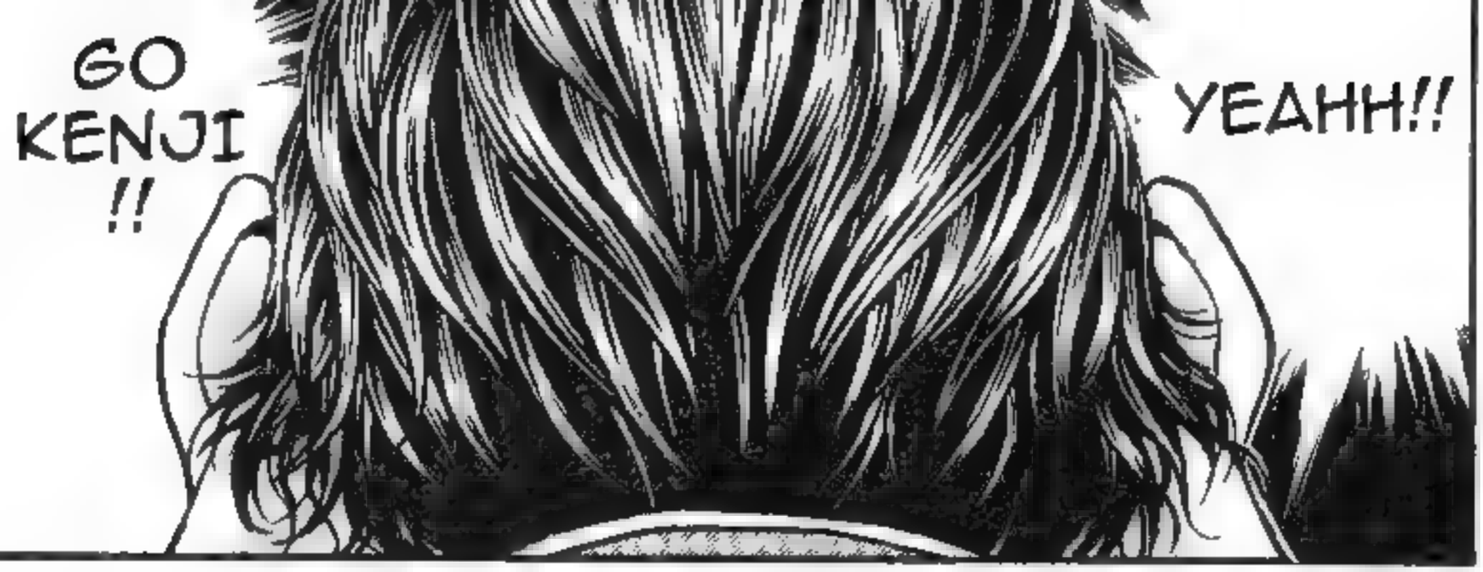
AND KENJI NAILED HIM RIGHT IN THE JAW!!
SWEET !!!

A STRAIGHT KICK TO THE FACE... THIS MAY BE OVER ALREADY!!
ANOTHER HIT!!
HE MAY WIN!!
KENJI YASUHARA DOESN'T STOP!!

SHAH!

YASUHARA!!
YASUHARA!!
GO
FOR IT!!
YEAHH!!

YASUHARA!!
YASUHARA!!
GO
KENJI!!


GO KENJI !!
YEAHH!!

YASU-HARA!!
YASU-HARA!!
GO!! GO!!

HE'S DELIVERING NASTY KNEES!!
AND HE'S NOT LETTING HIM GO, SUCH VICIOUS ATTACKS!!

OWW!
AH!

YES, WELL DONE!

KURAMA HAS JUST...
AH! NO WAY!

HE HAS JUST CAUGHT YASUHARA WITH A HEAD LOCK!!

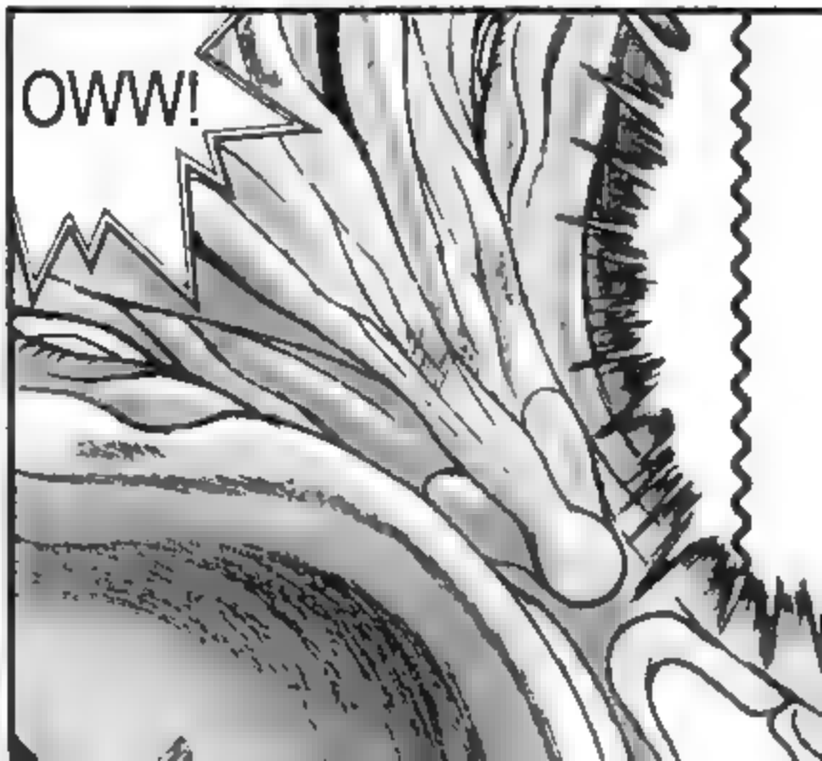
CAN YASUHARA WITHSTAND THE PUNISH-MENT?!!

A CLASSIC WRES-TLING MOVE!!

TRUE PRO-WRESTLING ...
THIS IS...

WHAT IS KURAMA GOING TO DO?...
A DEEP BREATH...

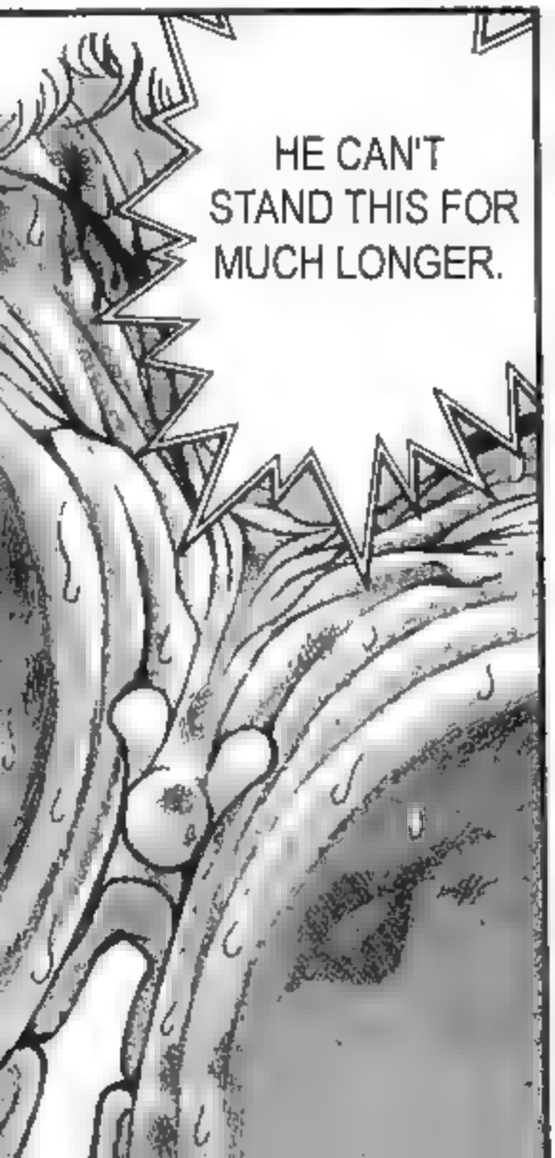
HE HAS TIGHTENED THE LOCK!!


OWW!

餓狼伝
VOL.149

YASUHARA IS IN SO MUCH TROUBLE HERE, IT'S REALLY TIGHT!!
HE'S APPLYING MORE POWER TO THE HEADLOCK!!

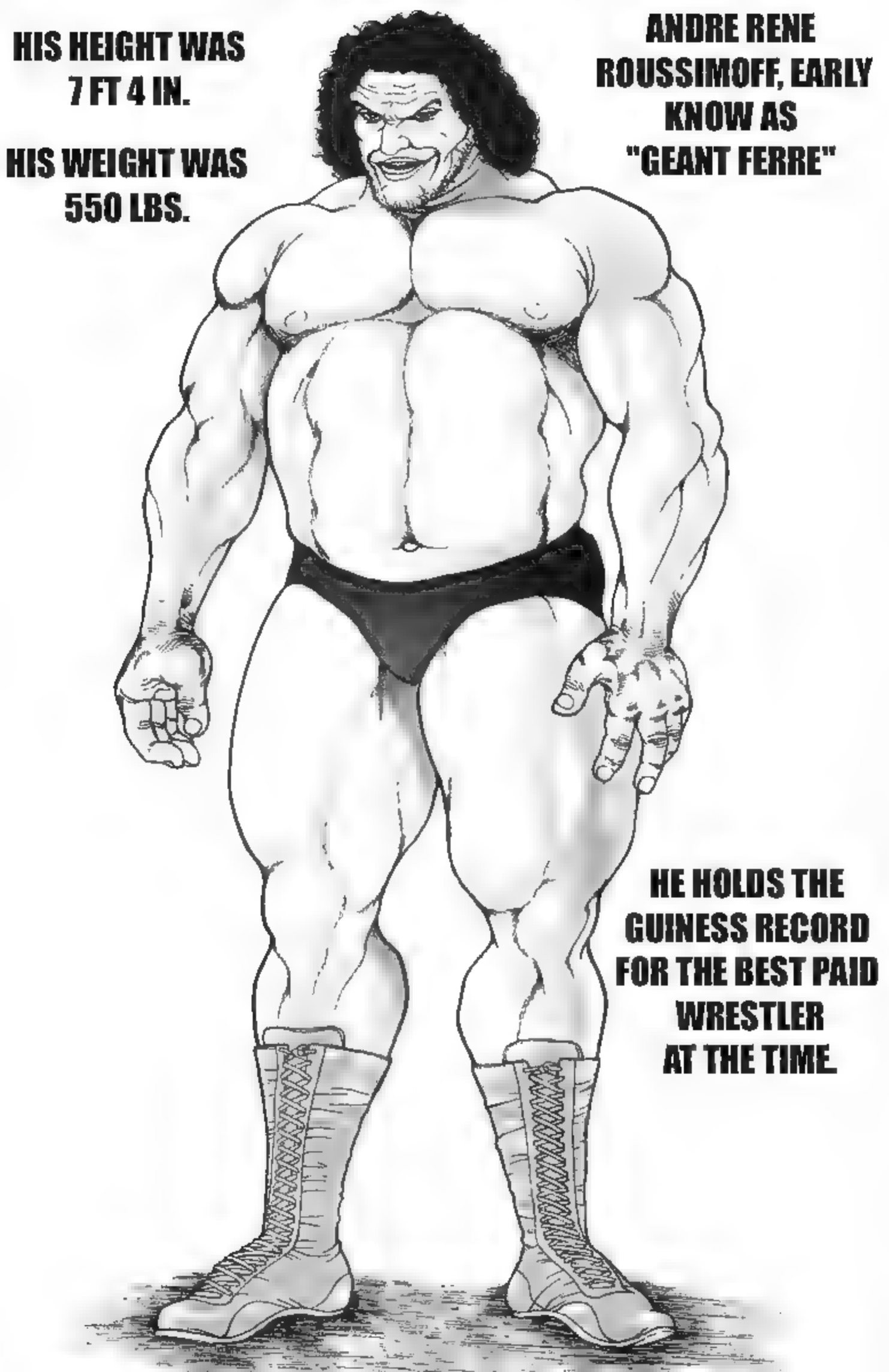
IT'S LIKE A GIANT ANACONDA ACROSS HIS NECK!!
YOU CAN SEE HE MUST BE REALLY HURT!!


HE CAN'T STAND THIS FOR MUCH LONGER.

YASUHARA IS FALLING INTO THE GROUND!!
THIS IS THE POWER OF PRO-WRESTLING!!

HE'S JUST LIKE ANDRE...
HA, HA, HA...

ANDRE THE GIANT...


HIS HEIGHT WAS
7 FT 4 IN.
HIS WEIGHT WAS
550 LBS.
ANDRE RENE
ROUSSIMOFF, EARLY
KNOW AS
"GEANT FERRE"
HE HOLDS THE
GUINESS RECORD
FOR THE BEST PAID
WRESTLER
AT THE TIME.

HE HAD NO TROUBLE ON TAKING ON ANYONE, HIS POWER AND SIZE WERE UNRIVALED.

HE WAS SIMPLY TOO BIG TO FIGHT AGAINST THE OTHER WRESTLERS.

ALL THE WRESTLERS GAVE UP ONLY WHEN THEY WERE CAUGHT ON HIS HEADLOCK で

BUT ANDRE'S MAXIMUM POWER WAS SHOWN ONLY ON A SINGLE MOVE !! せば

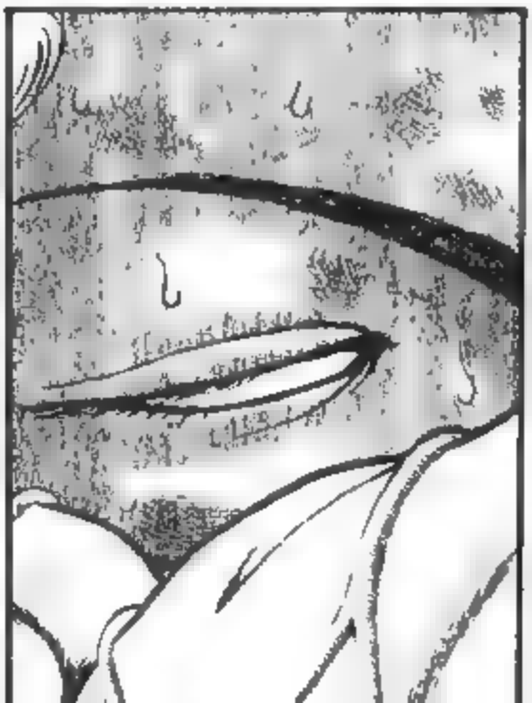
THE KID OBVIOUSLY WOULD NOT BE ABLE TO STAND IT...
OFCOURSE, IF AN ADULT DOES A HEADLOCK ON A SMALLER KID...

WHAT YASUHARA CAN DO IN THIS SITUATION? IS THIS THE END?

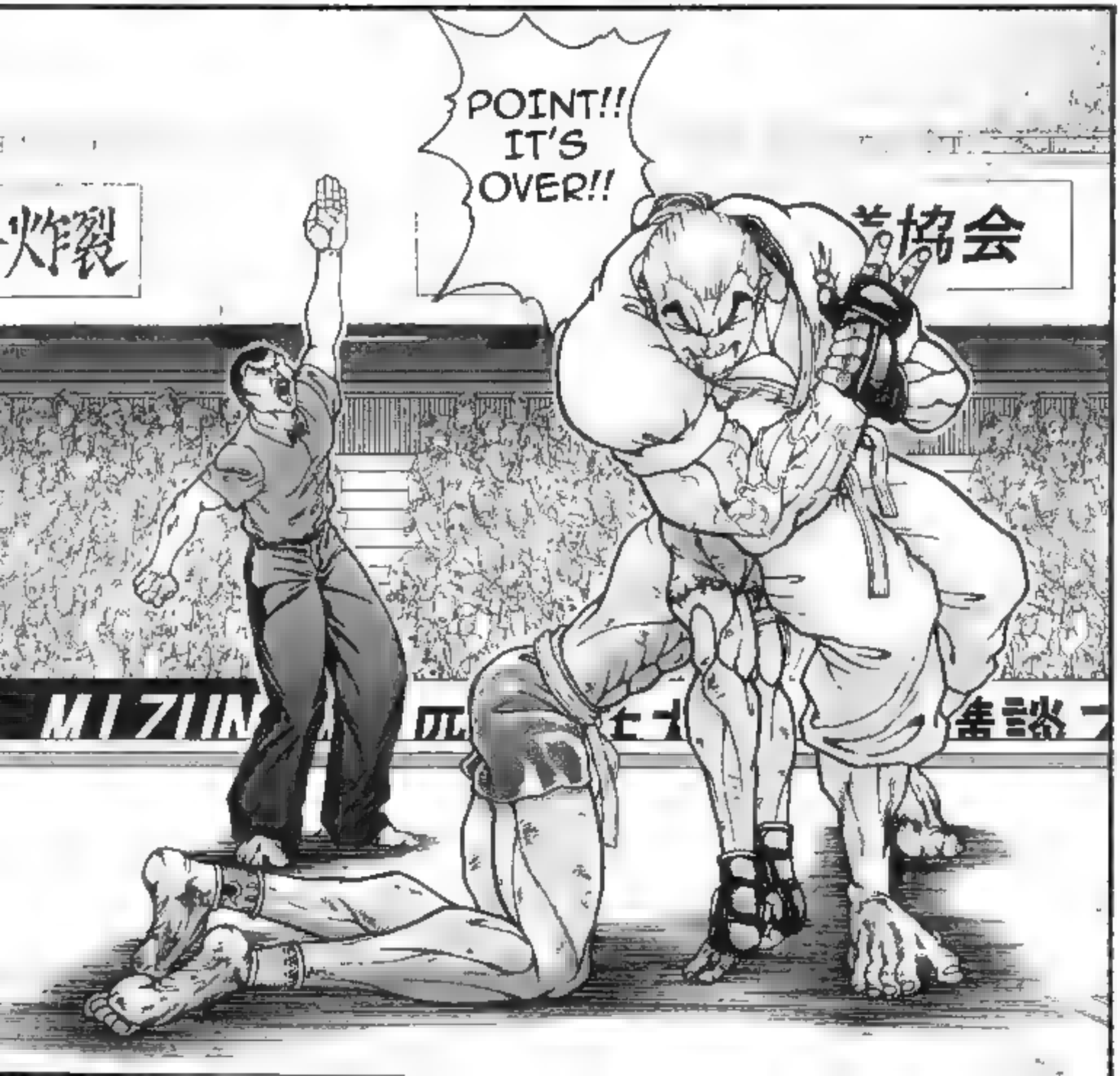
WILL YOU BE ABLE TO WITHSTAND IT?

HE JUST KEEP TIGHTE-NING!!
IT'S TIGHTENING EVEN MORE ...

A HEADLOCK LIKE THIS, IT'S SO DANGEROUS !!
WE HAVE NEVER SEEN...

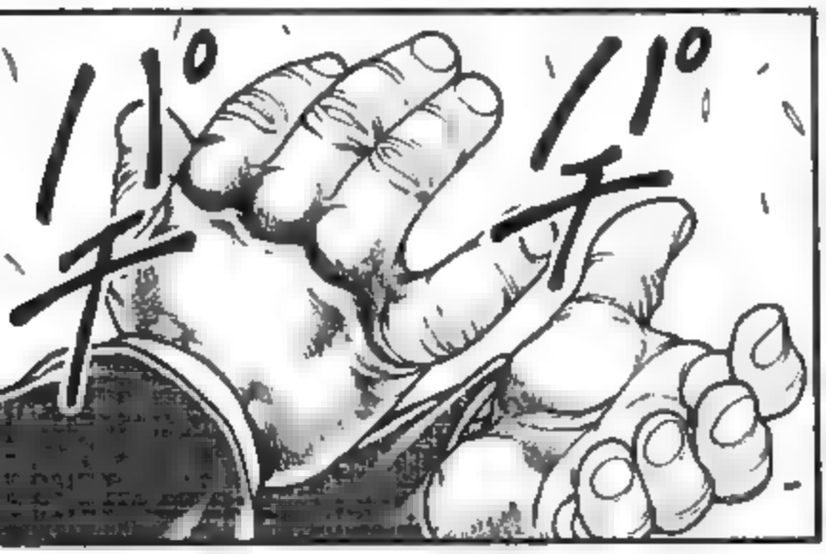


!


POINT!!
IT'S
OVER!!
炸裂
協会
MIZUNO

IT'S FINALLY OVER!!
PFUUT ...
IT WAS SO SIMPLE ...
IT'S A SIMPLE BUT DEEP IDEA...

A SPECTACULAR ENDING FOR A GREAT F GHT!!
THE RAW POWER OF A HUMAN BEING SUBDUING ANOTHER W TH A HEADLOCK!!


11°
11°

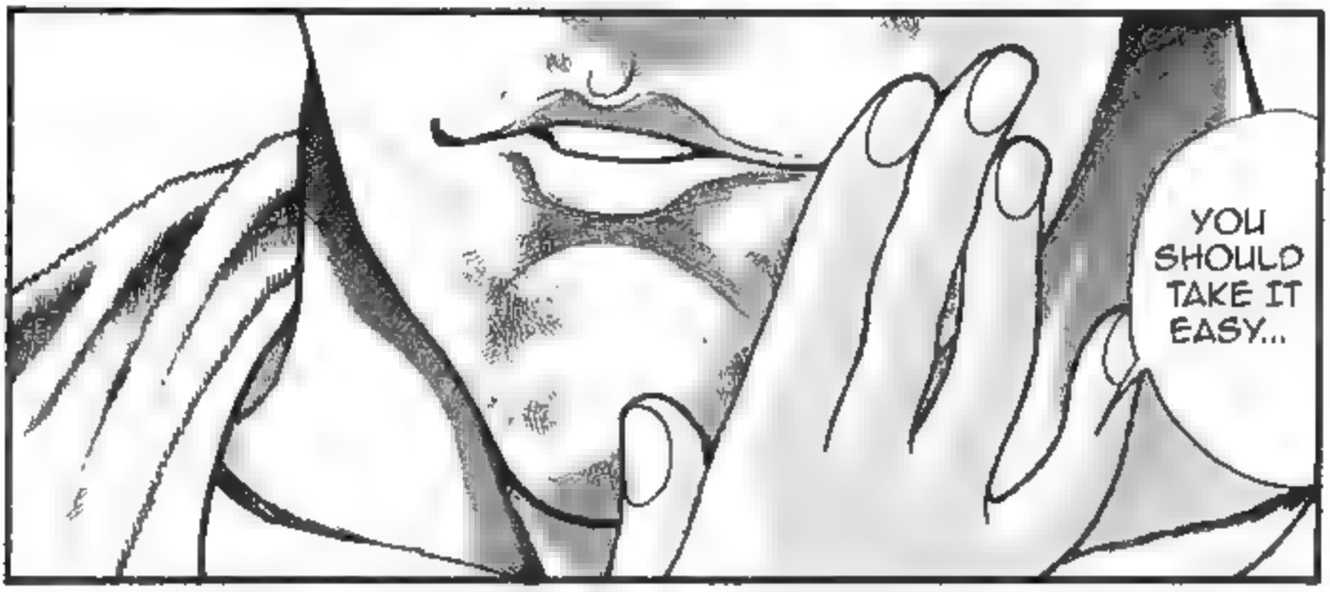
WRESTLING HAS SO MUCH MORE TO SHOW!!

THIS WAS SUCH AN EXCITING BATTLE AND THE BEST IS YET TO COME!!
I CAN'T BELIEVE THAT WE HAVE MORE BATTLES LIKE THIS AHEAD OF US, FLYING KICKS, HIGH KICKS, HEAD LOCKS, JUDO SLAMS!!
11°
11°

AS I PROMISED ...

SHE'S YOURS ...

YOUR FACE HAS TERRIBLE SCARS...


YOU SHOULD TAKE IT EASY...

HUH ?
WHA ?
HAVE YOU EVER HEARD OF A CLEAN FIGHT? YOU BULLY!!
YOU ARE ALMOST 50 LBS HEAVIER THAN HIM!!

MEI ...

KENJI... ONLY YOU....

WOULD BE THE ASS THAT WAGES HIS GIRLFRIEND ON A FIGHT!! DO YOU KNOW THAT I HAVE FEELINGS TOO?

YOU IDIOTS ARE MADE FOR EACH OTHER!!

MEI CHAN...
MEI SAN...
MY DEEPEST APOLOGIES...
I'M GOING HOME...

NOW IT'S TIME FOR THE 5TH MATCH OF THE SECOND ROUND!!
AND THE MASTER OF KYOUSHIN, CLASSIC BUDO STYLE.
HATA YUKIYOSHI!!
TONO HARUYUKI!!
FROM HOKU-SHINKAN ...

餓狼伝
VOL.150

THE WILD

FANG PROJECT

餓狼伝
GA-ROU-DEN

MODERN KARATE VERSUS TRADITIONAL BUDO.
HERE IS ANOTHER CLASH OF DIFFERENT STYLES...
空手

ONLY A FIGHT CAN SHOW WHO HAS THE BEST STYLE IN TH S SITUATION !
EVEN THE STANCES, YOU CAN'T PRED CT WHAT ARE THEY GOING TO DO .
TWO STYLES THAT ARE SO DIFFERENT.
功夫

GET READY...

FIGHT!!

北辰最強

TRADITIONAL BUDO
KYOUSHIN-STYLE

HATA
YUKIYOSHI

HOKUSHINKAN
KARATE DO

TONO
HARUYUKI

BOTH OF THEM TOOK DOWN THEIR OPPONENTS QUICKLY AND MASTERFULLY!!
TONO対 KNOCKED DOWN ALEXEI KOCH WITH A KNEE TO THE HEAD.
HATA TOOK DOWN MIYATO YUKI WITH A KOTAEGAESHI AND A REVERSE ARM TWIST.

BUT USING A COMPLETELY DIFFERENT STYLE!! THEY CAN ONLY RELY ON THEIR SKILLS!
THEY ARE TAKING THE OFFENSIVE!
BOTH OF THEM ARE ADVANCING
全日本

CONGRATULATIONS FOR YOUR FIRST VICTORY
MR. HATA.
I'M NOT REALLY HAPPY ABOUT IT.
WELL ...
CUTS AND BRUISES EVERYWHERE... THIS IS CRAZY...
JUST LOOK AT ME, ALL BEATEN UP...

IT'S TOTALLY DIFFERENT FROM WHAT I ALWAYS DO.
IN MY BOJO NOBODY REALLY DEALS WITH STRAIGHT PUNCHES OR INTENTIONAL KICKS.
棒々が演武とは

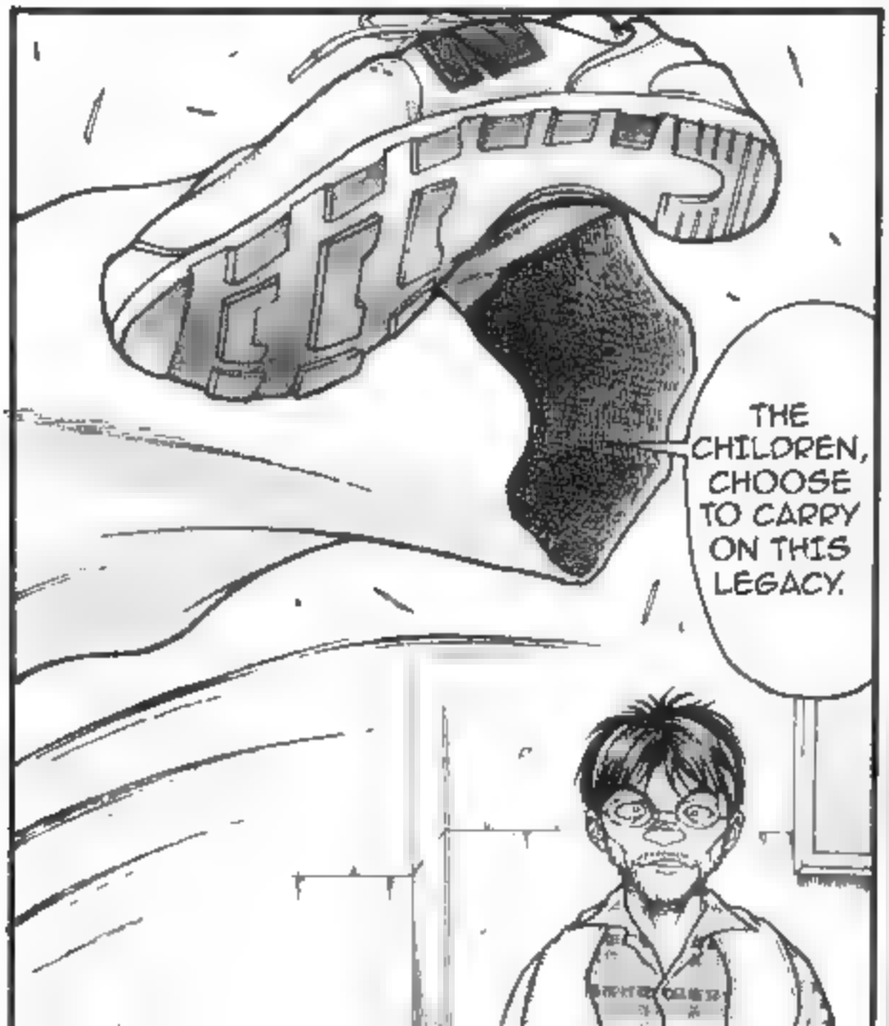
THE AUDIENCE REALLY KNOWS, THEY HAVE SEEN IT BEFORE.

BUT MR. HATA.

PEOPLE USED TO THINK THAT THE KYOUSHIN STYLE WAS SIMPLY A MARTIAL ART THAT WAS NOT AGRESSIVE ENOUGH.
YOU HAVE DEMONSTRATED THAT YOU CAN USE THE TRADITIONAL BUDO IN A REAL COMBAT SITUATION.
協道の中でしか。

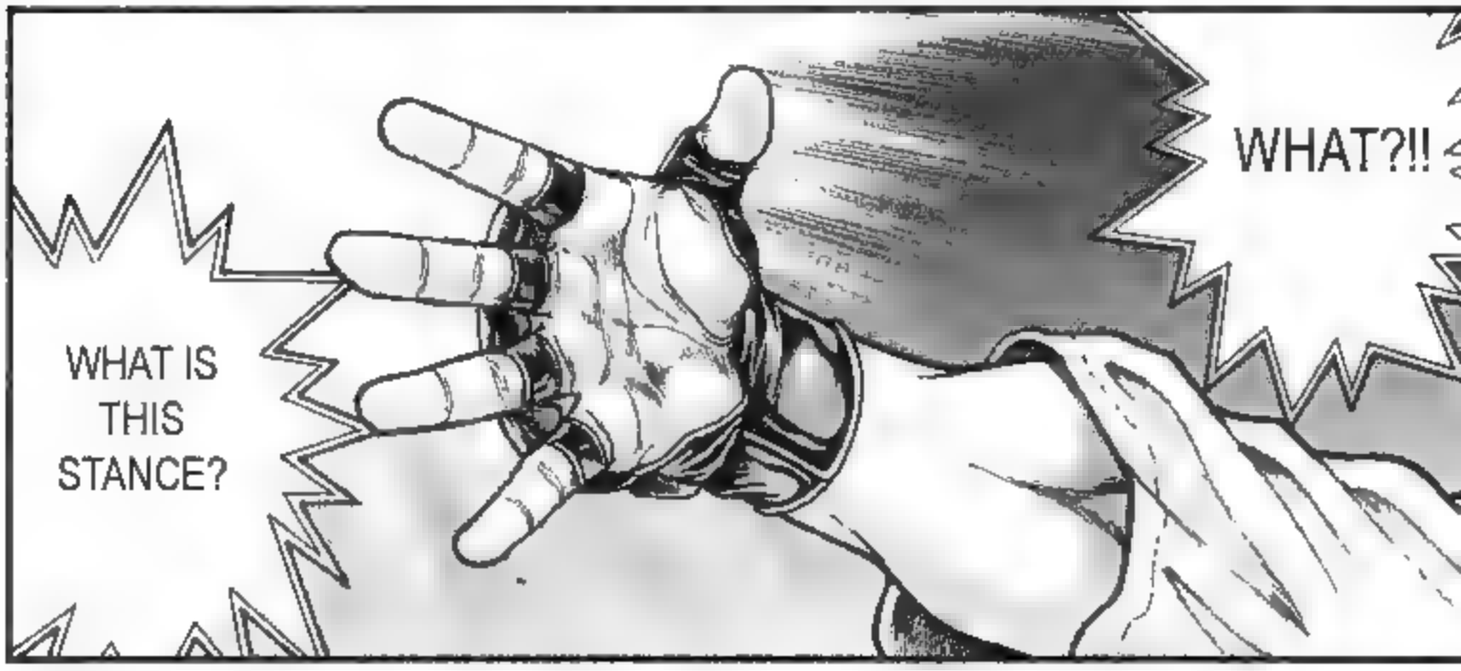
I DIDN'T THINK IT WILL SUCCEED AS WELL AS IT DID.
TRUTH TO BE TOLD, I WAS SURPRISED TOO
MY BAD.
I'M GLAD TO HEAR THAT.
MY FATHER ...

MY FATHER TOLD ME IT WAS THE STRONGEST COMBAT STYLE IN THE WORLD.


THE CHILDREN, CHOOSE TO CARRY ON THIS LEGACY.

SO WE...

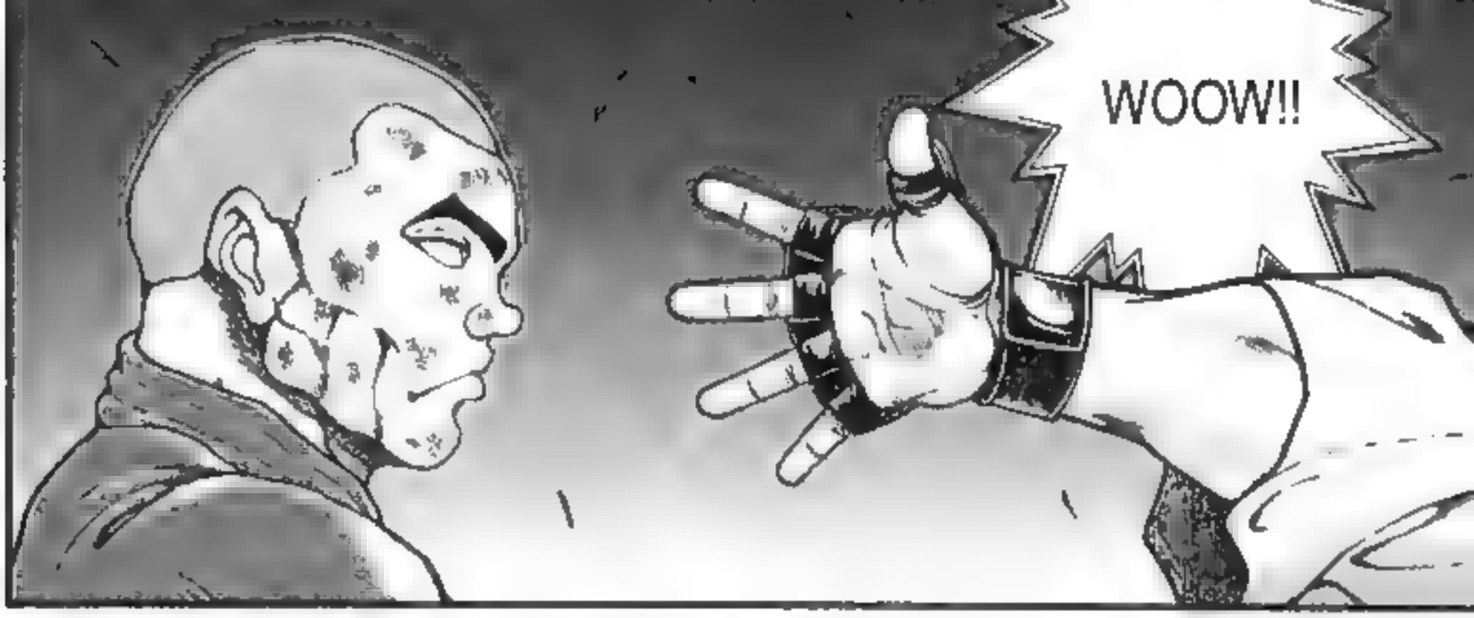
WE HAVE NO CHOICE BUT TO PROVE IT AND BECOME THE WORLD STRONGEST.

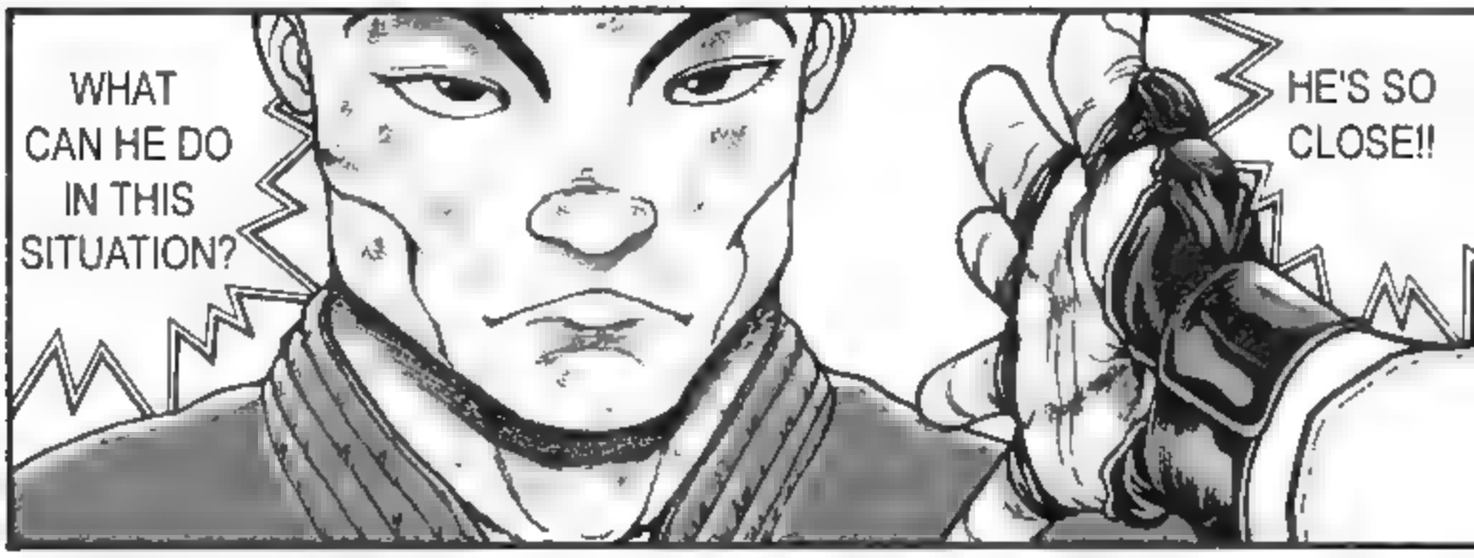

WHAT?!!
WHAT IS THIS STANCE?

IS HE MAKING FUN OF HIM!!!
全日本

HE'S USING THE SAME STANCE AS HIM!!
MIZUNO

IS THIS A CHALLENGE? A PROVOCATION?
最強!
HE'S JUST EXTENDING HIS ARM!!


WOOW!!


WHAT CAN HE DO IN THIS SITUATION?
HE'S SO CLOSE!!

WHEN I TOUCH HIM...
HE WILL REACT WITH HIS LEFT FIRST...

THAT'S WHEN I'LL ...

OWWW!

THAT WAS A KARATE PUNCH!!

TONO STARTS HIS ATTACK!!
HE USED AN OFFENSIVE MOVE THAT BELONGS TO HIS OPPONENT STYLE!!

WOW,
SO FIERCE!!

IS LIKE
HE'S SAYING...
"WELL
DONE"
TO HIM.

TONO IS
USING
EVERYTHING!!
THE ATTACKS
ARE GETTING
MORE INTENSE!!

THIS IS...

おれは

TO RESIST ALL THE ATTACKS AND PROTECT THE VITAL ORGANS UNTIL...

THE TRUE ESSENCE OF BUDO ...

THE CHANCE COMES THROUGH.

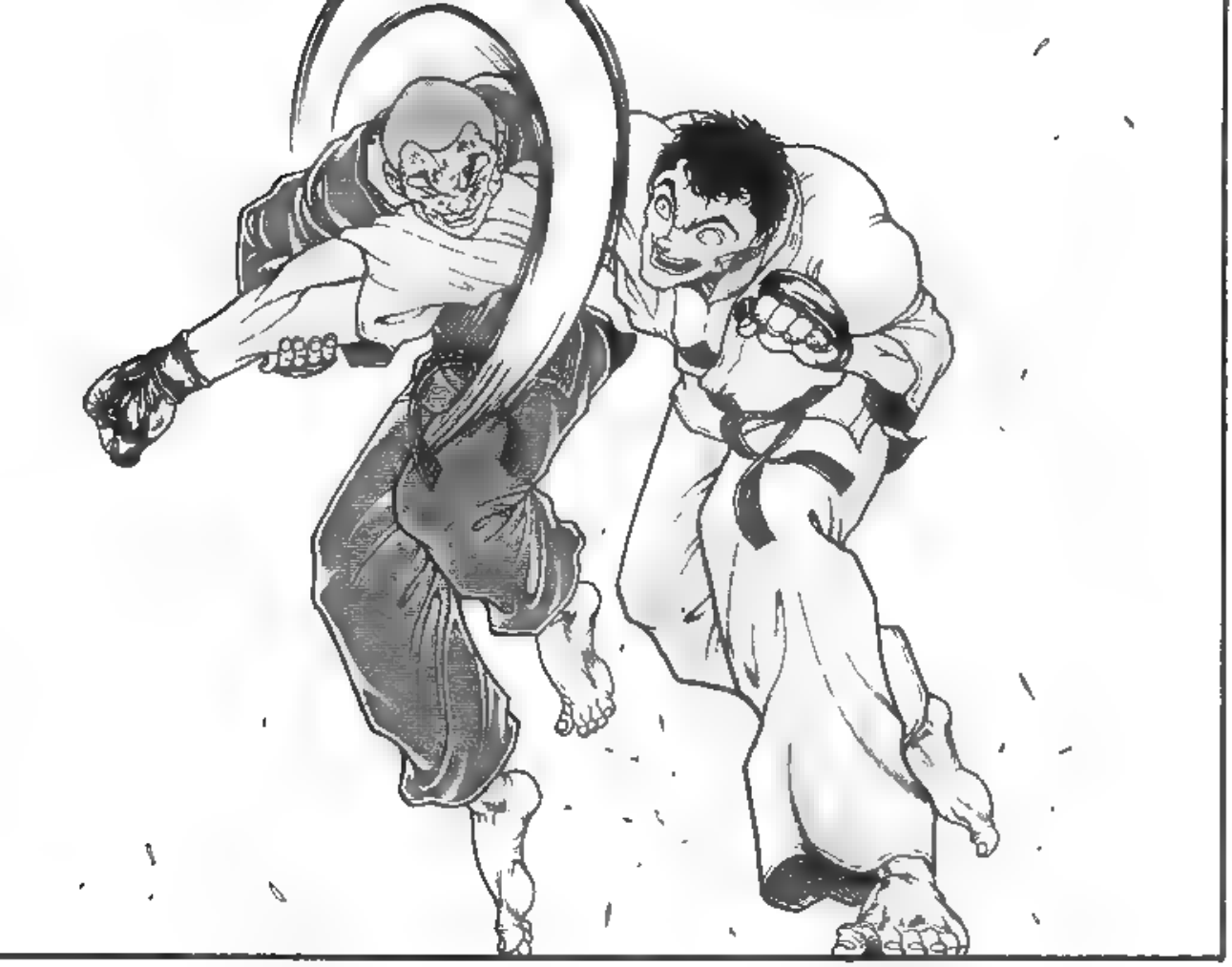
の来の

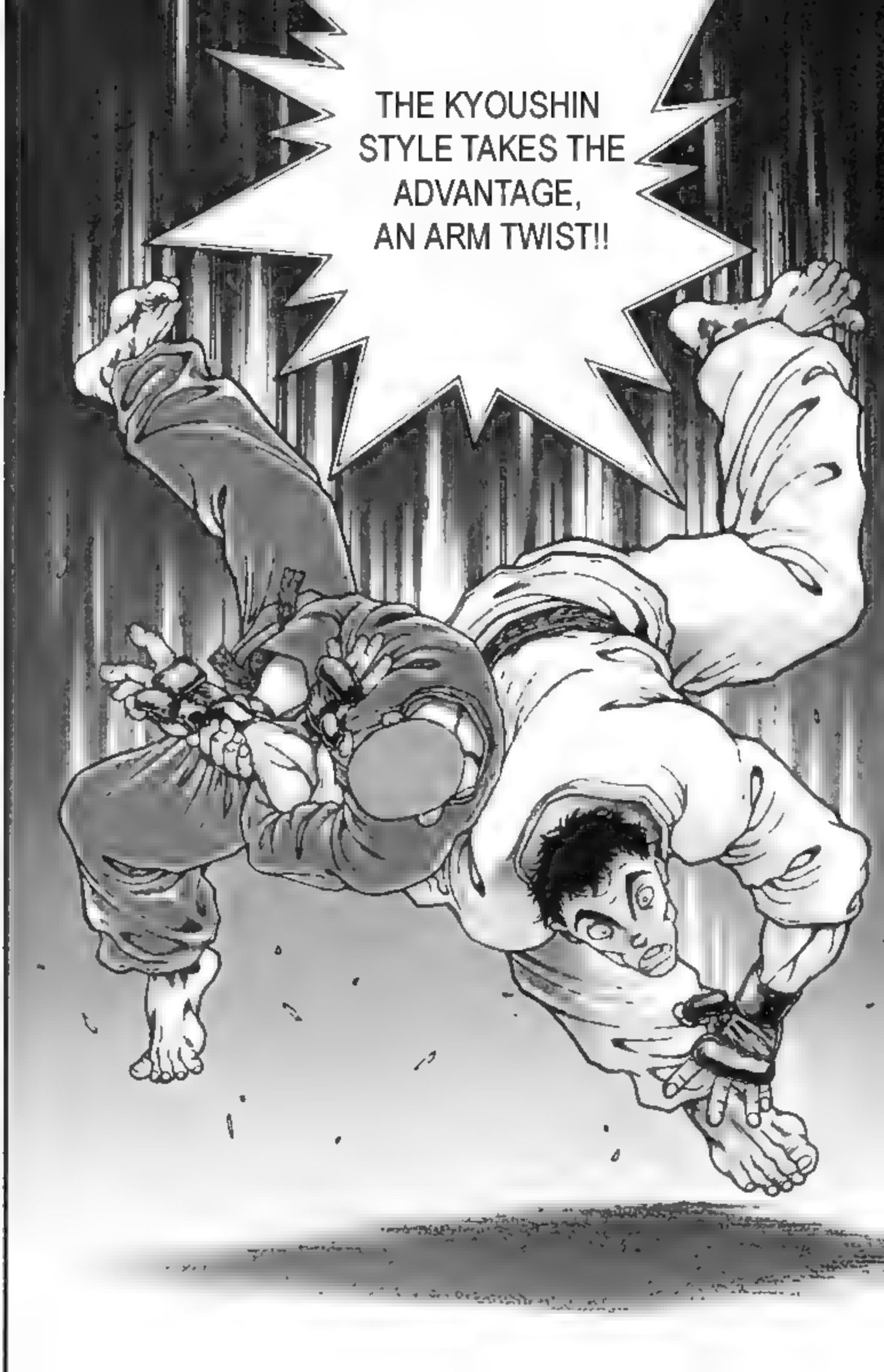
差し出されたYES, THE RIGHT 拳FIST...

ついに瞬間だったI WAS WAITING FOR IT!!わびた

THE FIGHT IS MINE!!

餓狼伝
VOL.151



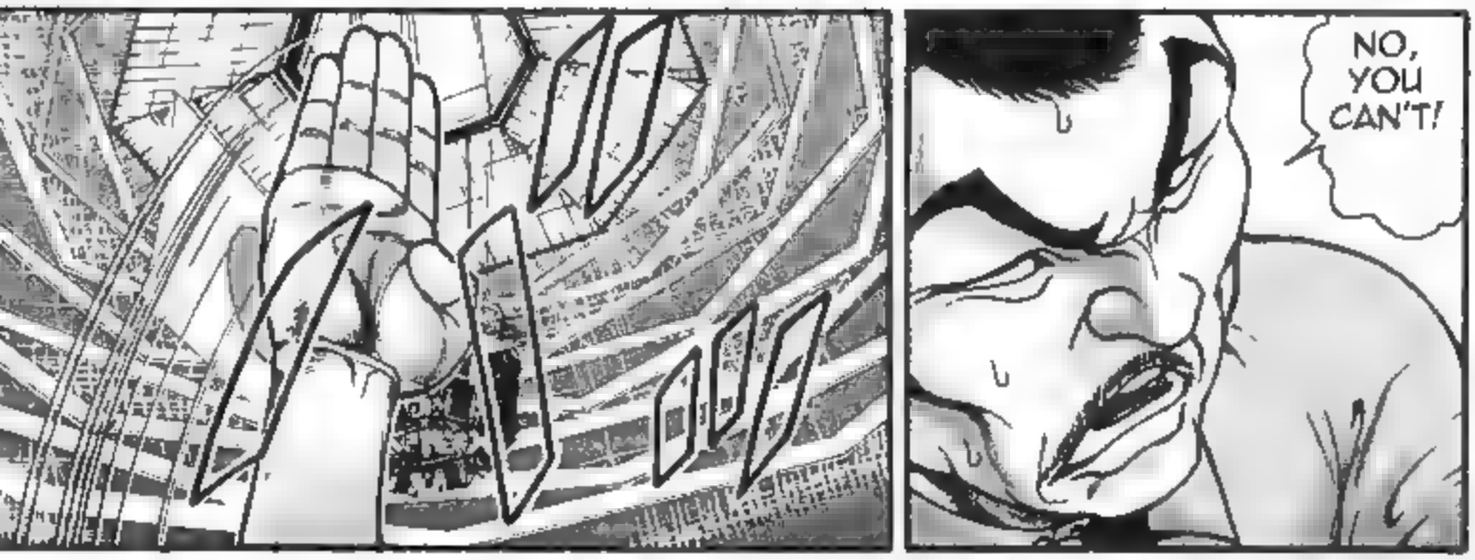

THE KYOUSHIN
STYLE TAKES THE
ADVANTAGE,
AN ARM TWIST!!

HATA IS WAITING FOR HIS NEXT MOVE!!

WAIT! SOMETHING'S WRONG...

AND HE'S UP!!

I'M FINE, I'LL FIGHT!.
LET ME SEE THAT''


NO, YOU CAN'T!

POINT!!
FIGHT IS OVER!!
全日本

WHAT? IT'S OVER!!

HEY WAIT!! I'M NOT DONE YET!!

HATA WON THIS MATCH!!
TRADITIONAL BUDO STYLE DEFEATED KARATE IN A FLASH!!

TONO STILL WANT TO SETTLE THE MATCH BUT THE FIGHT IS OVER!!
COME AND FIGHT ME TO THE END!! WHAT ARE YOU WAITING FOR!!
I'M NOT DONE YET, COME AND FIGHT!!
THIS IS BULLSHIT!
日本空手道

TONO IS STILL SCREAM ING, HE STILL WANT TO FINISH THE SCORE!!
COME ON, I HAVEN'T GIVEN UP YET!!
ZUNO

HATA ADVANCES TO TH RD ROUND!!
THE AMAZ NG STYLE OF THE KYOUSHIN BUDO STYLE
DON'T RUN AWAY!! COME AND FIGHT!!
YOU COWARD !!!

INC.. INCREDI- BLE...
LIKE THIS...

THIS IS THE QUICKEST.

THIS IS THE BEST TECHNIQUE BASED ON DISTANCE AND SPEED.
IT'S CALLED "THE CHOKUZUKI" IT'S A DIRECT JAB.

I UNDER-STAND... BUT...
MY FIGHTING STYLE HAS ONE OF THE BEST KICKING AND PUNCHING TECHNIQUES.

IN THE WORLD OF MARTIAL ARTS AND COMBAT SPORTS.
THAT BOXING HAS THE MOST DEVELOPED PUNCHING TECHNIQUES...

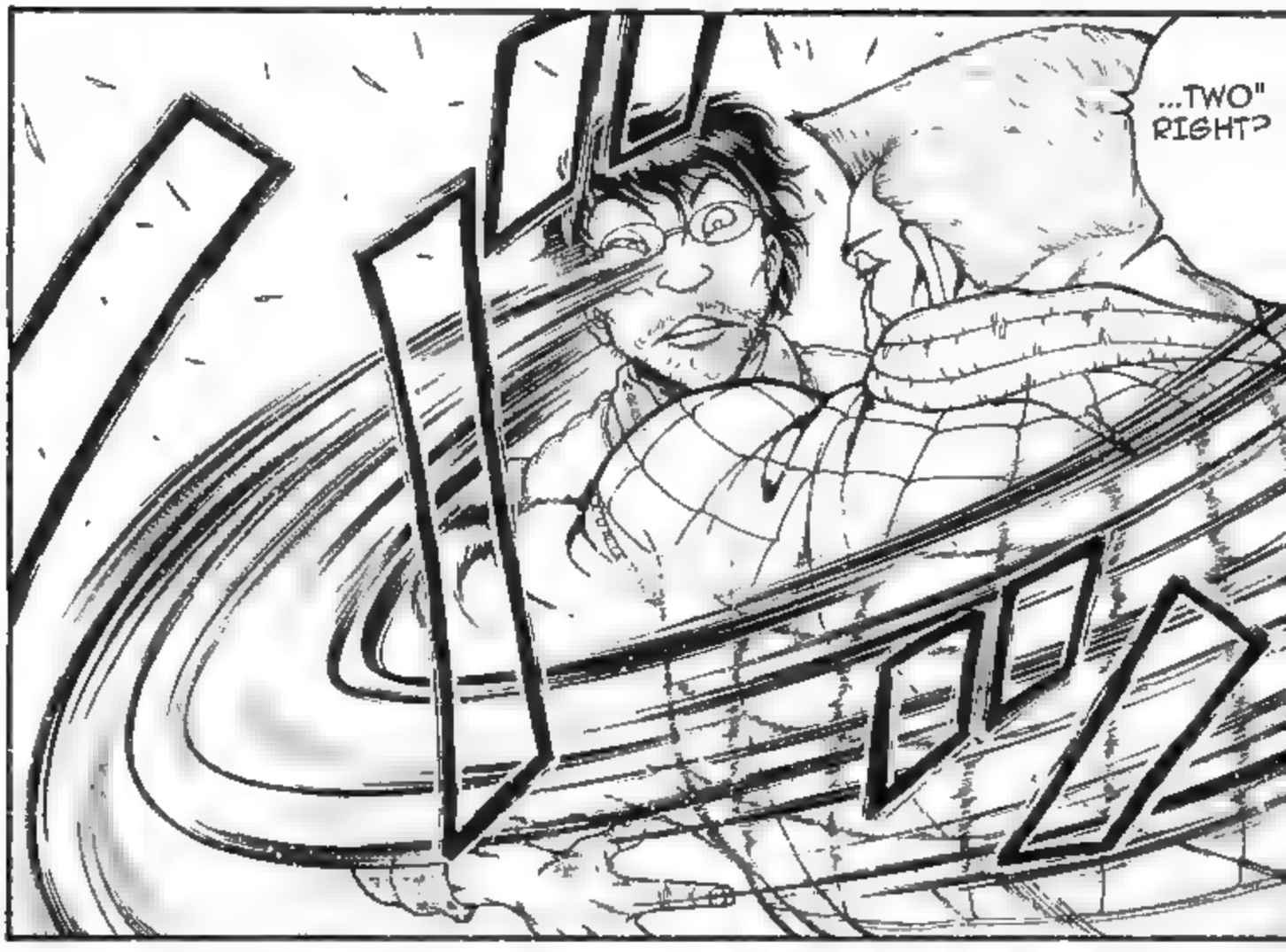
I'LL HAVE TO SAY.

AND THE MOST EFFICIENT PUNCH IN BOXING HAS TO BE...

THE LEFT HOOK.
クです

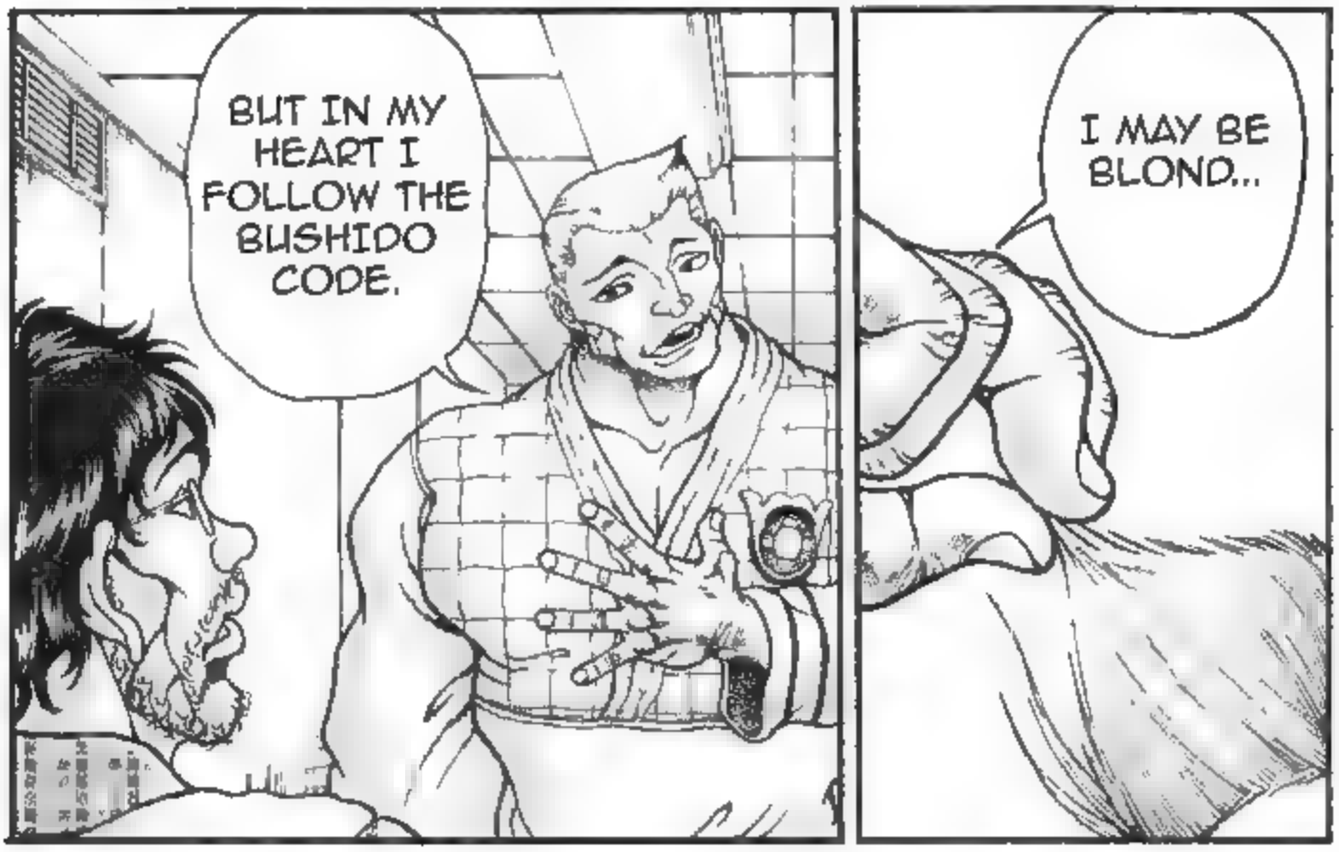
DO YOU KNOW THAT?

THE FAMOUS "ONE...


...TWO" RIGHT?

YES, I KNOW.

YOU CAN'T USE ONE WITHOUT HAVING TO USE THE OTHER.
BUT TO DO THAT YOU NEED TWO ACTIONS.


BUT IN MY HEART I FOLLOW THE BUSHIDO CODE.
I MAY BE BLOND...

"TO FINISH THE ENEMY WITH ONE STROKE, FAST, PRECISE, BETWEEN LIFE AND DEATH"

I DON'T MIX MY TECHNIQUES OR RELY ON COMBINA-TIONS.

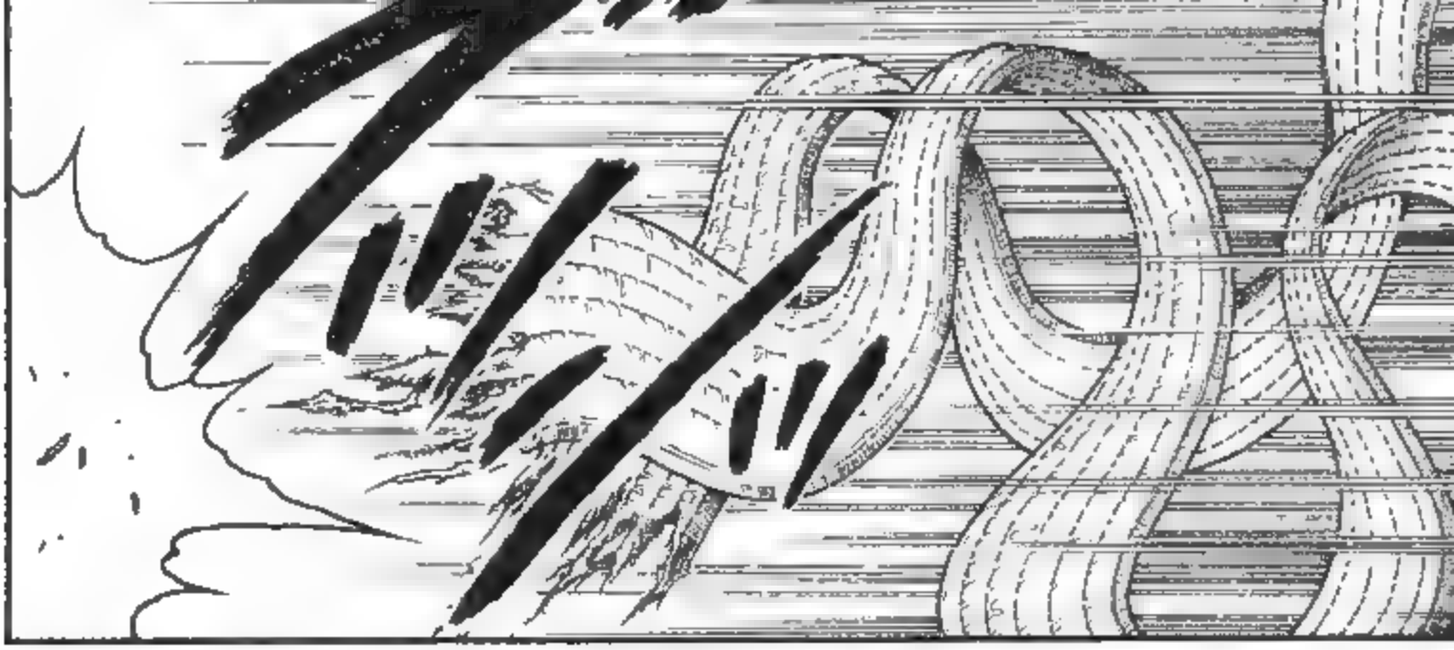
I FINISH MY FIGHTS WITH A SINGLE MOVE, MY FIRST STRIKE IS MY LAST.

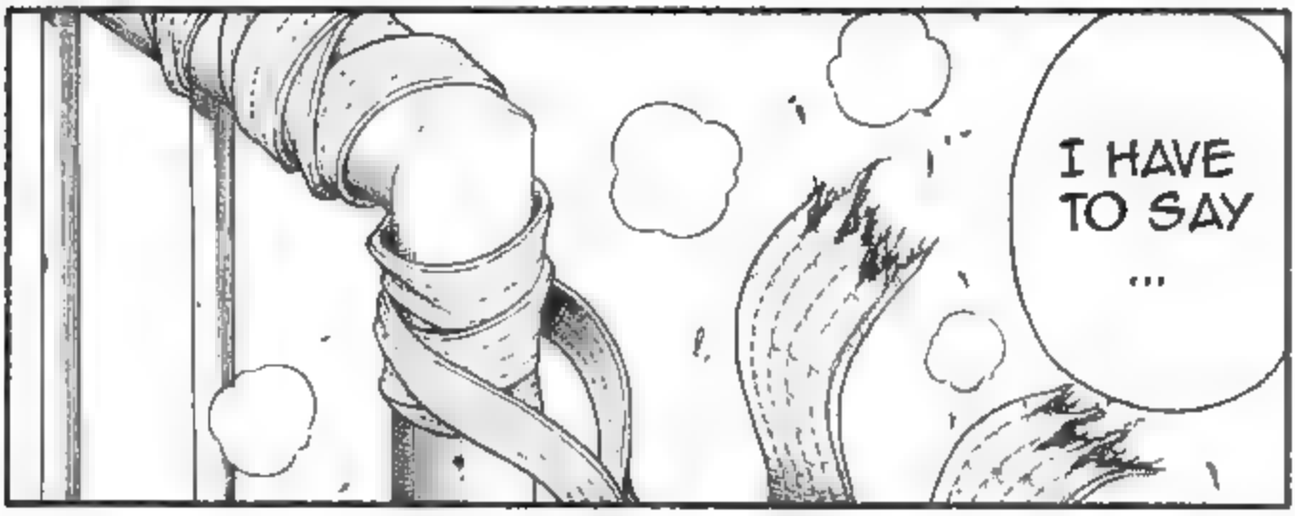
WHEN I MOVE IS WHEN I FINISH THE FIGHT.

GOOD LUCK ON YOUR UPCOMING MATCHES
WELL, THANKS FOR YOUR TIME, MR. SHIINA.
THAT WOULD BE IT, GENTLEMEN.

DANG, HE MIGHT WIN THE 2ND ROUND TOO.

WE'LL SEE.




I HAVE TO SAY ...

TWO BELTS
WOW
THIS IS NOT TRUE WRESTLING.

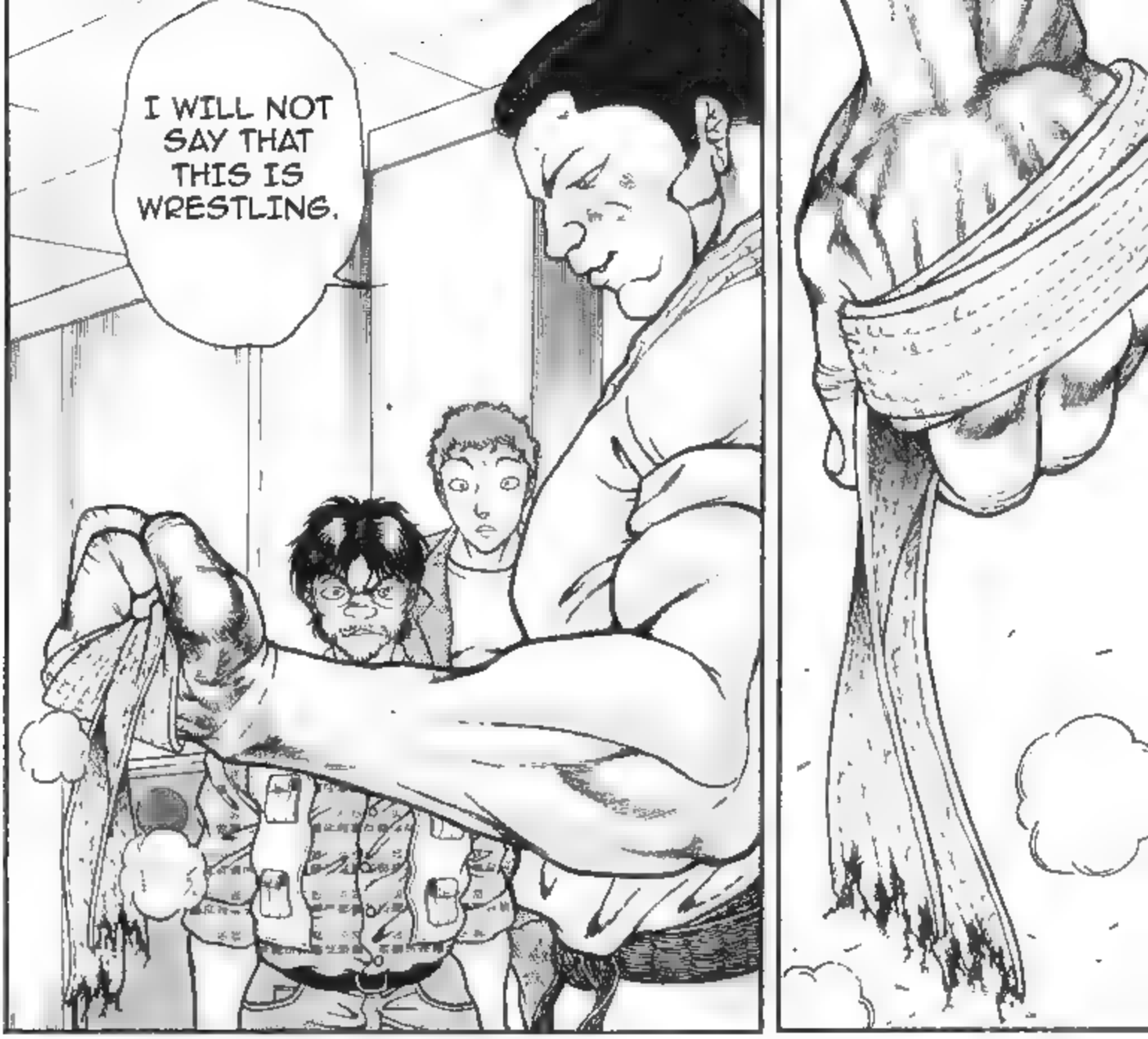
餓狼伝 VOL.152

HRRM!

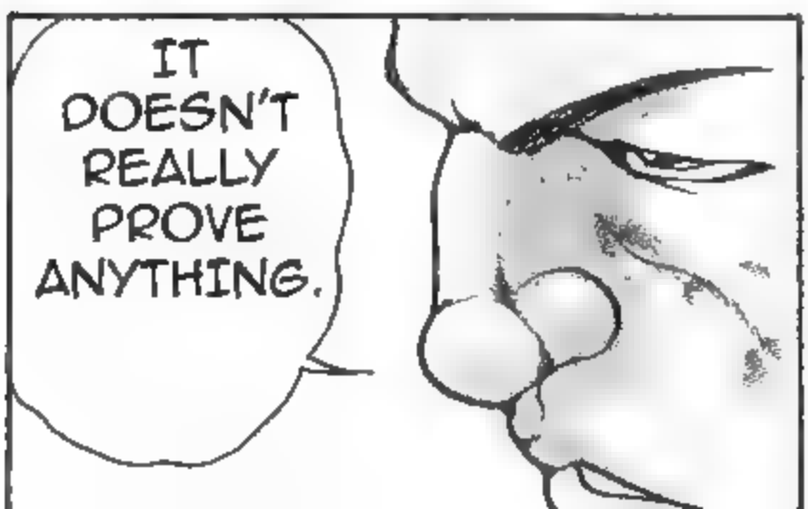
KRUK

WELL, THIS IS..

TWISH


I WILL NOT SAY THAT THIS IS WRESTLING.

DOING THINGS LIKE THIS ...


IT DOESN'T REALLY PROVE ANYTHING.

THIS IS NOT A TRUE TEST OF MIGHT.

WHAT DO YOU MEAN?
.....

THAT MEANS I'M VERY STRONG, RIGHT?
SO IF I TEAR UP TWO BELTS AT THE SAME TIME...

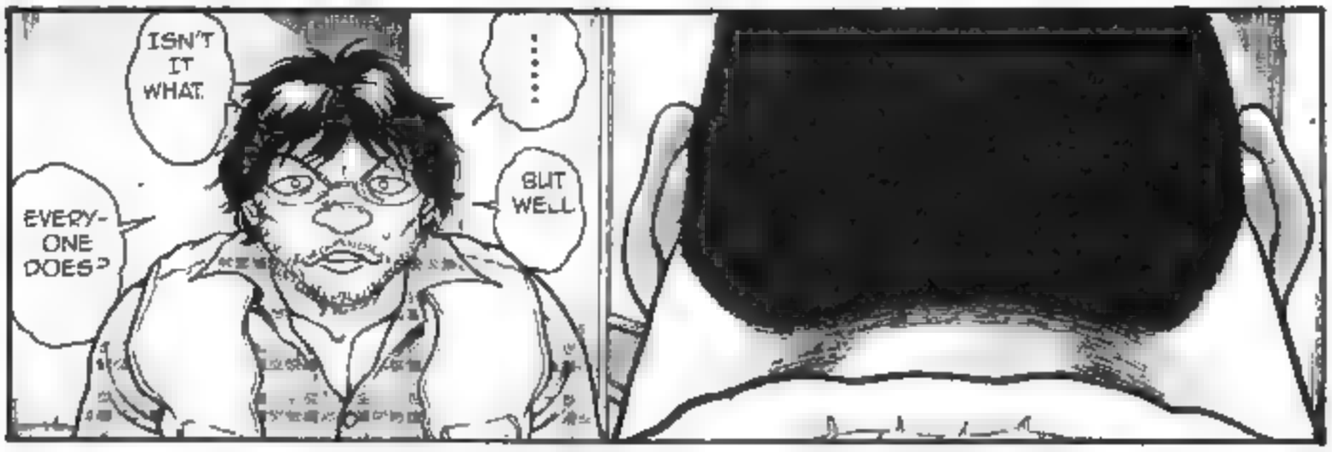
BECAUSE EVEN WITH A KNIFE I WOULD HAVE A HARD TIME DOING THAT.
YOU ARE OBVIOUSLY STRONGER THAN ME...

IN FACT, SEVERAL TIMES STRONGER THAN YOU.
YES, I AM STRONGER.

THEN WHY? WHAT DID YOU DO THEN?

BUT IT IS NOT BECAUSE I TRAINED MYSELF TO TEAR OFF BELTS.

I DID REPEATED TRAINING THAT "ONLY" MADE ME STRONG.


ISN'T IT WHAT.
EVERY-ONE DOES?
.....
BUT WELL

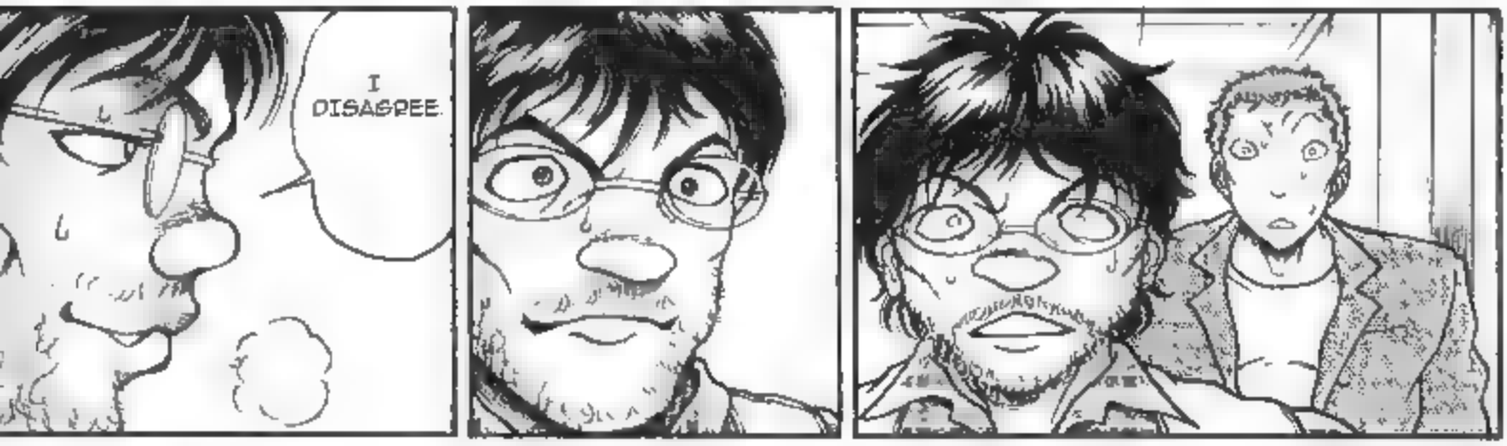
IS THERE ANOTHER WAY TO DO IT?
EXACTLY, EVERYONE HERE DOES THE SAME THING

FOR HOURS, UNDER THE SUN OR THE RAIN THEY STILL DO IT, RIGHT?
練ってる？
THEY REPEAT THE EXCERSISE OVER AND OVER...
何回も何回も

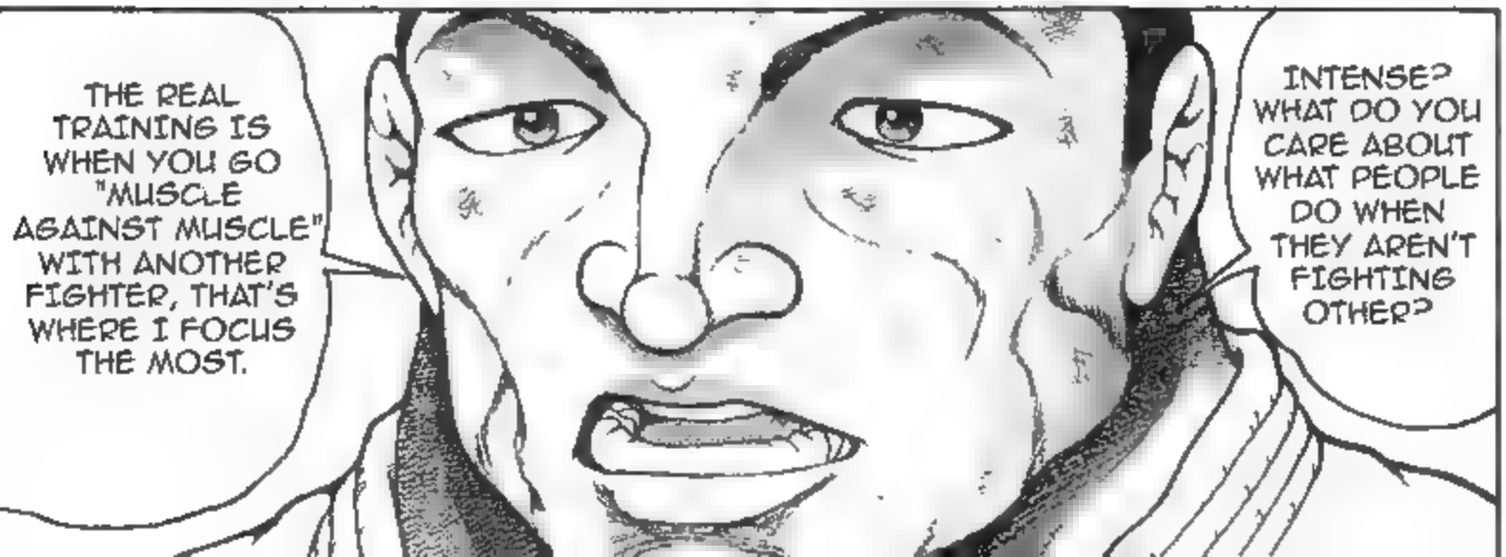
AND THEY OWN HANDS AND FEET CHANGE THEIR FORMS?
裸?
(HITTING ROCKS AND STONES) UNTIL THEY BLEED...
まで
STANDING OVER A WATERFALL
おさ真冬を
滝
ON WINTER MORNINGS?
の行?
やる
試し
BREAKING KAWARAS, RIGHT?
AND WHO CAN FORGET THE CLASSIC...
クソ
の

IT'S JUST FOR SHOW AND NOTHING ELSE...
ALL THAT "BLOOD AND SWEAT" TRAINING...

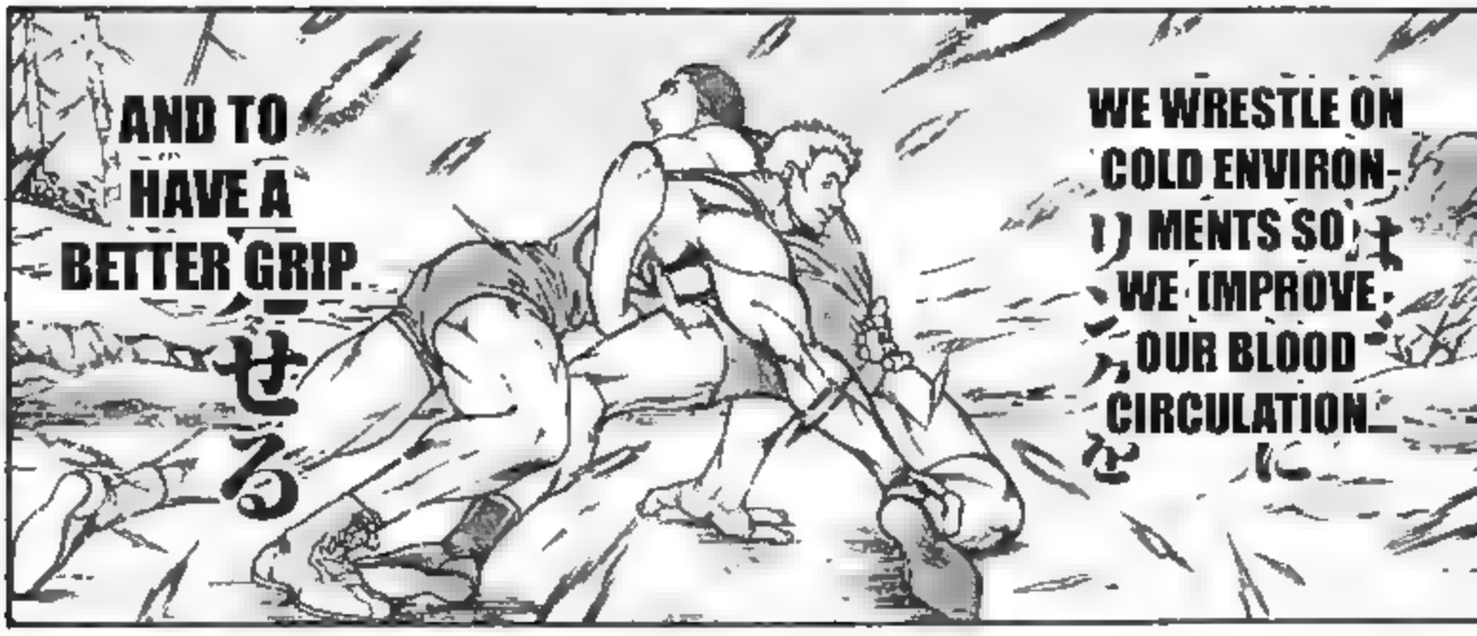
ONLY INFLATE THEIR EGO WITHOUT IMPROVING ON WHAT THEY SHOULD.
PEOPLE THAT TRAIN LIKE THAT...

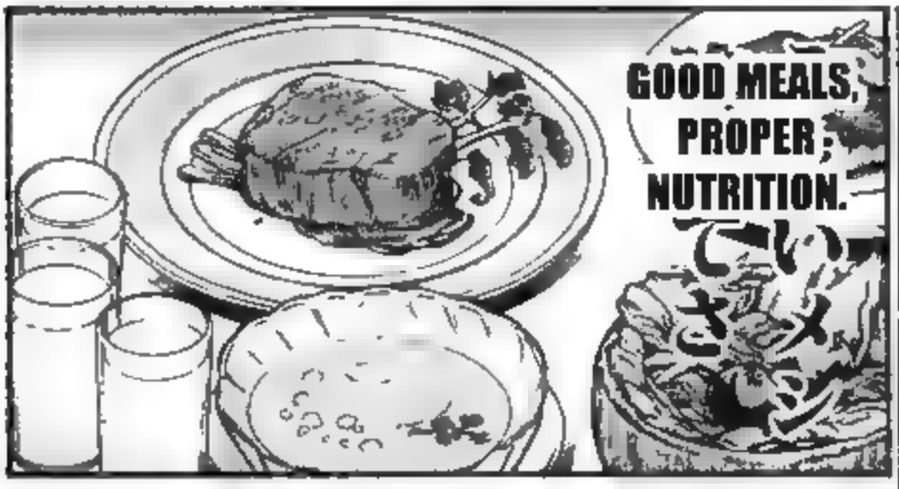

I DISAGREE.

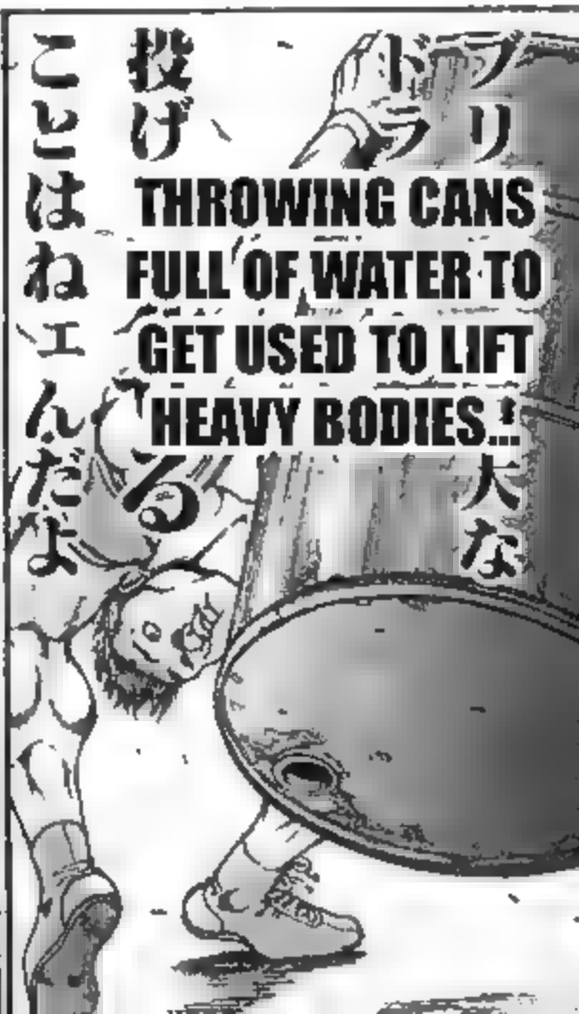
THE INTENSE TRAINING THAT THESE PEOPLE DO.
MR. HAKATANA. YOU SHOULDN'T LOOK DOWN ...

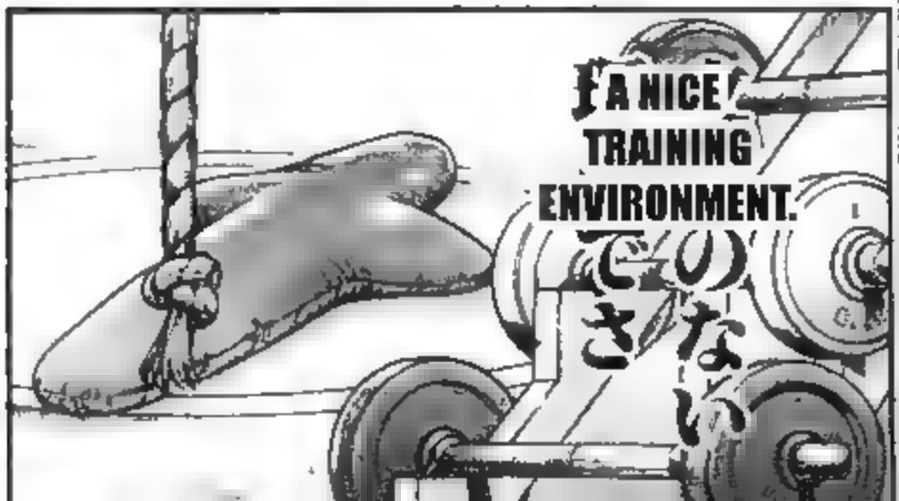

THE REAL TRAINING IS WHEN YOU GO "MUSCLE AGAINST MUSCLE" WITH ANOTHER FIGHTER, THAT'S WHERE I FOCUS THE MOST.
INTENSE? WHAT DO YOU CARE ABOUT WHAT PEOPLE DO WHEN THEY AREN'T FIGHTING OTHER?

BY BREAKING, LIFTING OR TEARING THINGS, WE DON'T EVEN HAVE TO INJURE OURSELVES
WE DON'T NEED TO SHOW OUR STRENGTH


AND TO HAVE A BETTER GRIP.
せる
WE WRESTLE ON COLD ENVIRON-リングな MENTS SO WE IMPROVE OUR BLOOD CIRCULATION.
に

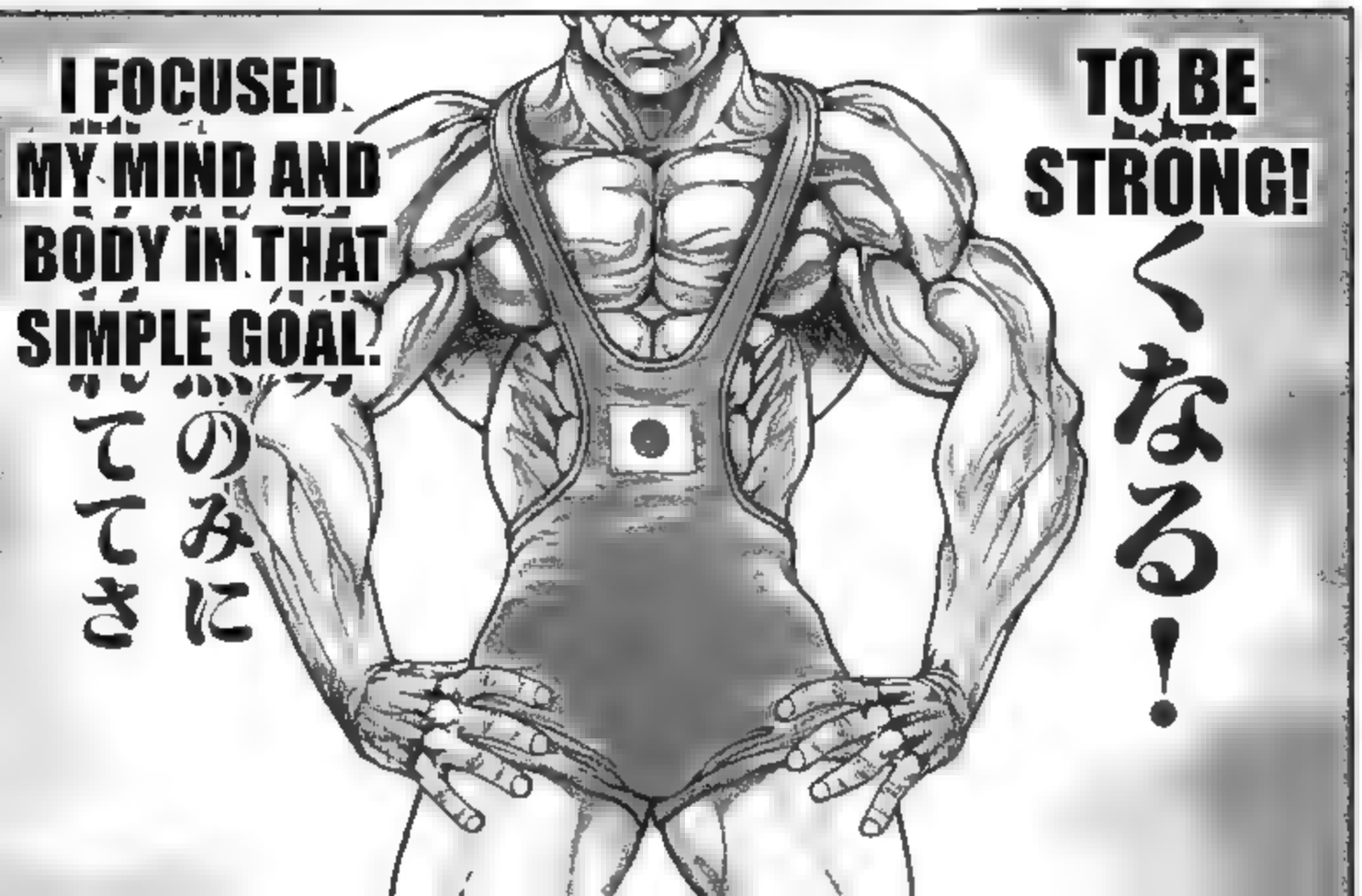

GOOD MEALS, PROPER NUTRITION.
いい食事


ドラム缶を投げ、大きな THROWING CANS FULL OF WATER TO GET USED TO LIFT HEAVY BODIES...
ことはねェんだよ


A NICE TRAINING ENVIRONMENT.
でのさない

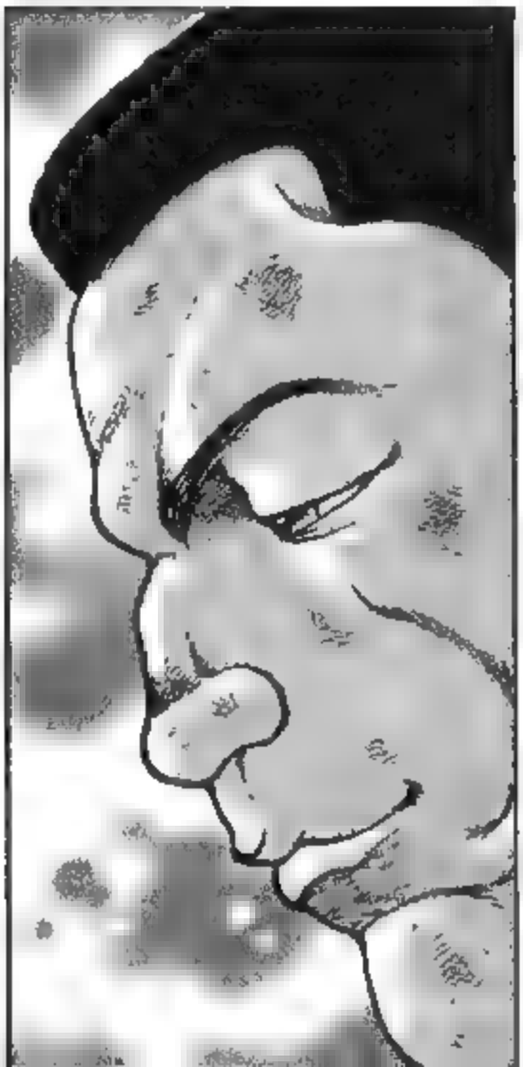
I HAVE STRENGTHENED MY BODY, SO HARD.
いまで鍛え込ん

I DIDN'T DO ANYTHING THAT I DIDN'T NEED TO DO.
WITHOUT THOSE SILLY THINGS THAT PEOPLE ENJOY TO WATCH IN MOVIES.


I FOCUSED MY MIND AND BODY IN THAT SIMPLE GOAL.
TO BE STRONG!
のみにてさ
くなる！

WHAT WOULD HAPPEN IF I USE SUCH WRESTLING IN A REAL FIGHT?

I'D LIKE TO SEE THAT.



TO SEE YOU IN ACTION ON THIS ROUND.
I'LL BE LOOKING FORWARD ...

WELL SAID, MR KAIZO.

REMEMBER MY WORDS.
I SAID ALL I NEEDED TO SAY...

THE WINNER OF THE LAST TWO ALL JAPAN FREESTYLE TOURNAMENTS, WINNER OF THE GOLD AND SILVER MEDAL AT THE OLYMPICS, AND ONE TIME WORLD WRESTLING CHAMPION!!

FACING A WORLD RENOWN WRESTLING EXPERT

AND THE CHAMPION OF THREE MIXED MARTIAL ARTS COMPETITIONS IN THE WORLD. JAPAN KEMPO EXPERT KAZUE SHIINA!!

HERE THEY ARE! THE WINNER OF THE LAST TWO JAPAN KEMPO TOURNAMENTS

GET READY!!

MASTER OF GRAPPLING!

HATANAKA KAIZO!!!

気合炸裂

GRECO-ROMAN WRESTLING.

HATANAKA KAIZO.

JAPANESE KEMPO STYLE

KAZUE SHIINA.

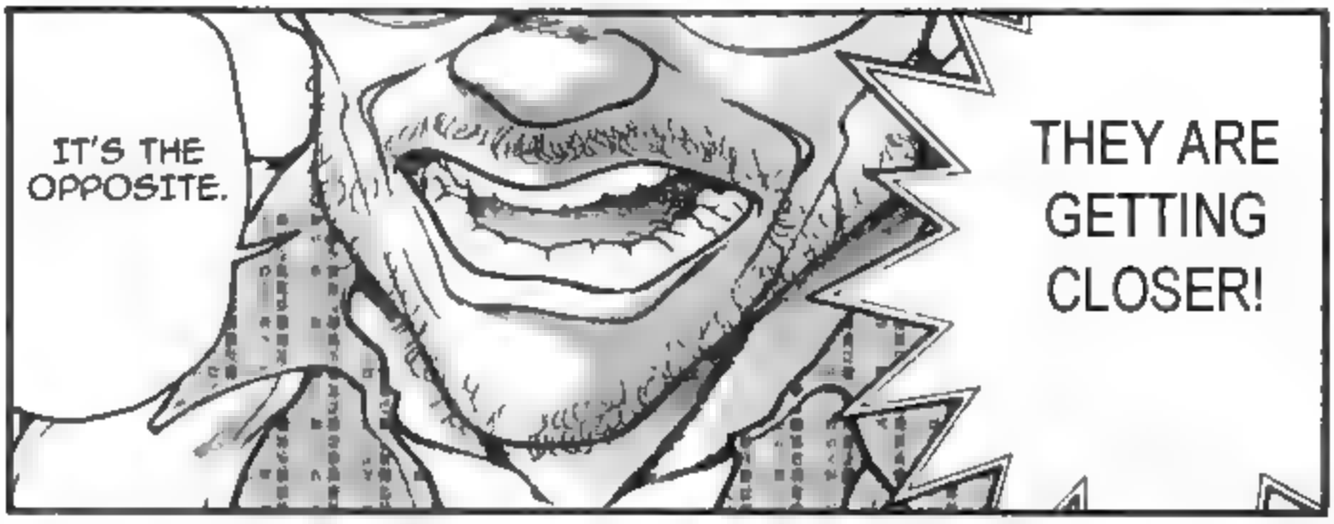
MIZUNO

FIGHT!

BOTH OF THEM
HAVE A GOOD
FIGHTING
RECORD IN
THEIR CAREERS.

THIS IS JAPAN'S
TRADITIONAL
ARTS VS
THE OLDEST
FIGHTING
STYLE IN
THE WORLD!!

KAIZO IS NOT MOVING YET!!
SHIINA IS ADVANCING TOWARDS HIS OPPONENT!!
北辰最強
全
手道協会

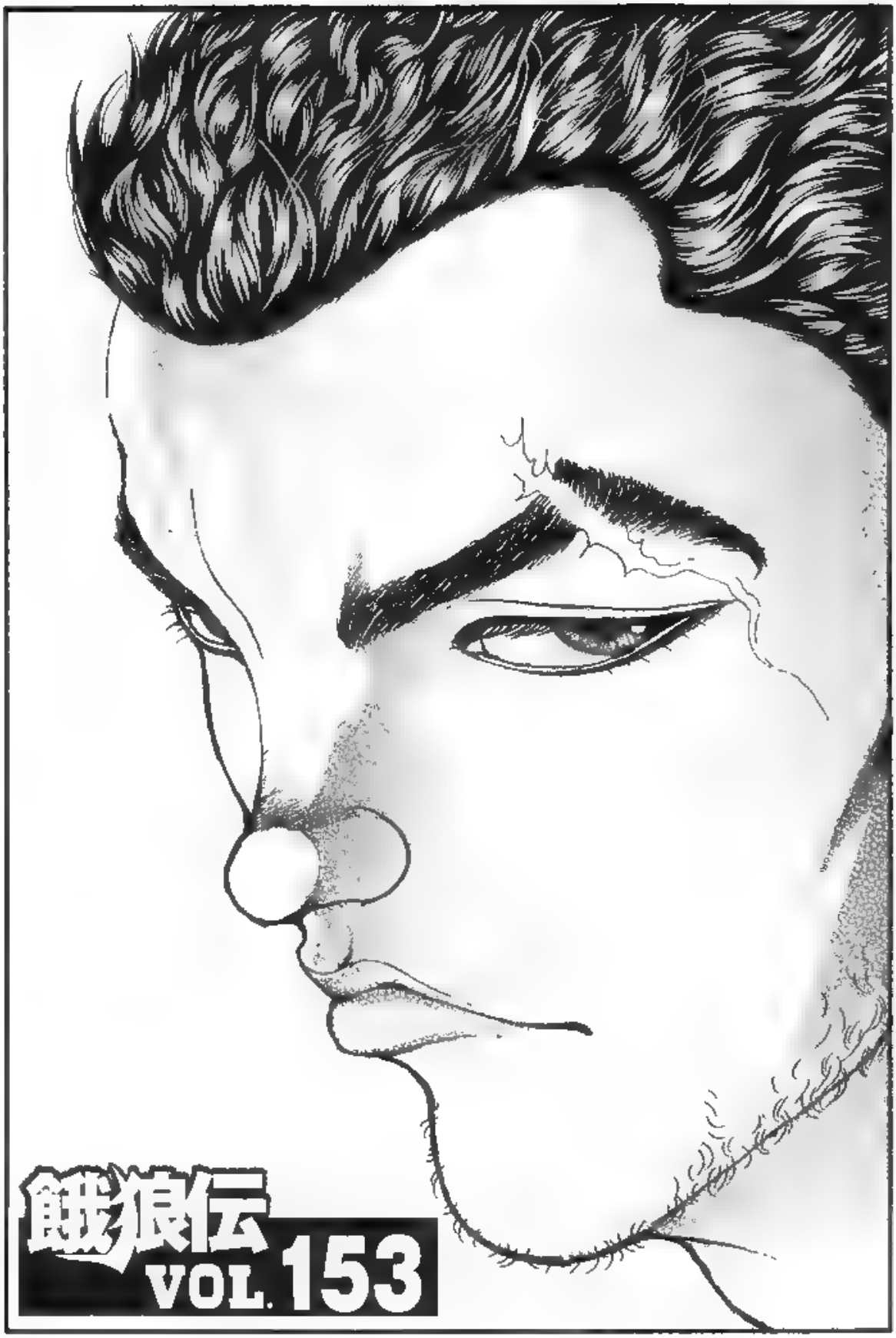

IT'S THE OPPOSITE.
THEY ARE GETTING CLOSER!

BUT THEY ARE NOT GETTING CLOSER...

THE ANNOUN-CER DOESN'T KNOW.

AH?

THEY ARE WITHIN THEIR RANGE BUT NONE OF THEM WANTS TO DO THE FIRST MOVE!!


餓狼伝
VOL.153

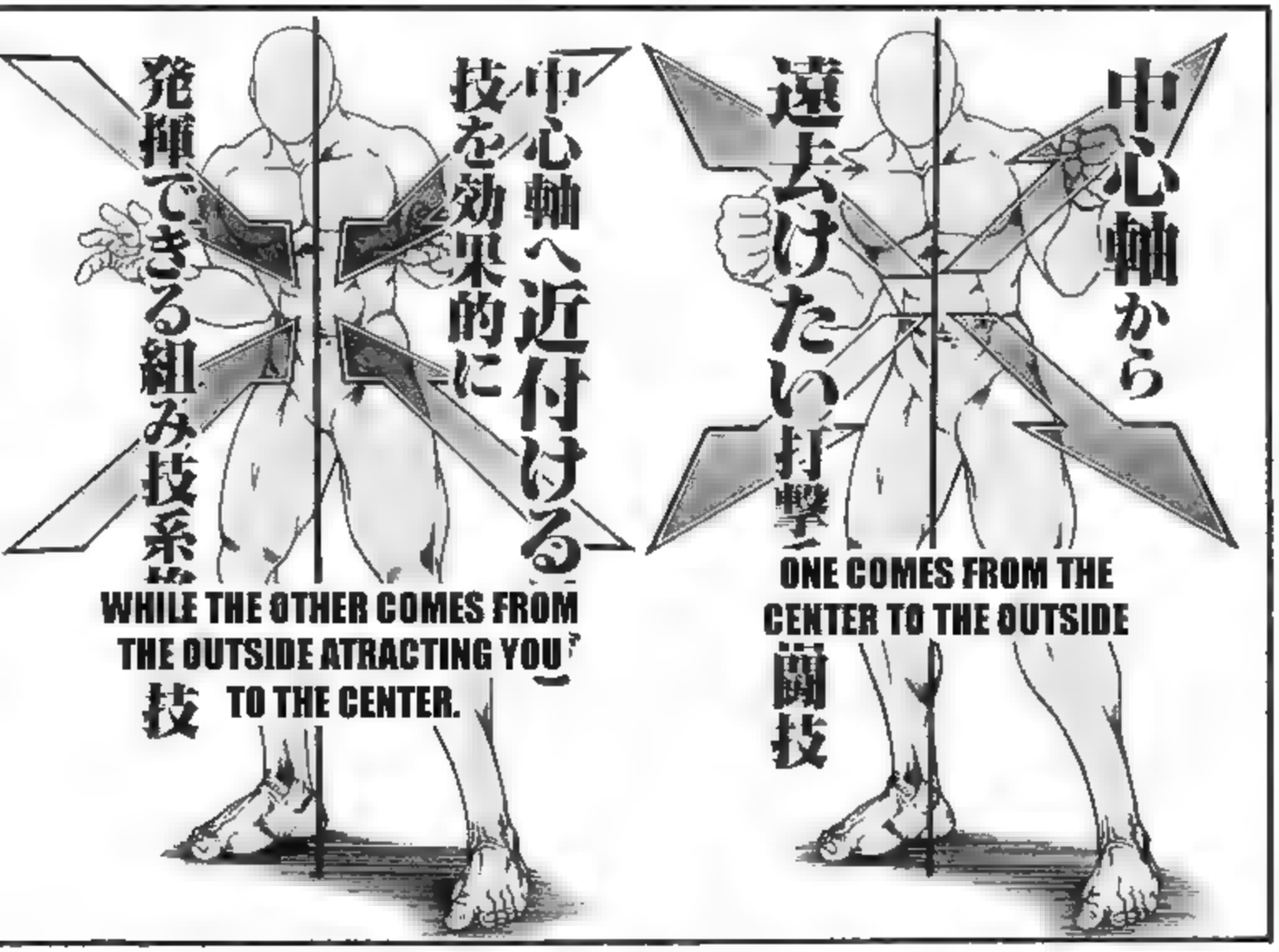
IT'S DANGEROUS FOR BOTH OF THEM!!
THIS IS REALLY DANGEROUS.
THEY ARE SO CLOSE NOW!!
GRECO-ROMAN WRESTLING
HATANAKA KAIZO.
JAPANESE KEMPO STYLE.
KAZUE SHIINA
MIZUNO

HE FINISHED HIS OPPONENT WITH A SINGLE ATTACK!!
SHIINA MUST BE WAITING FOR THE BEST MOMENT!
HE WILL GO FOR THE TAKEDOWN!!
AND KAIZO, JUST AS BEFORE...
HE'S LOOKING FOR AN OPENING.

SHIINA WANTS TO FIND THE CHANCE TO SHOOT!!
HATANAKA WANTS TO GET CLOSER FOR A TAKEDOWN!!
THEY BOTH KNOW WHAT THE OTHER OPPONENT IS TRYING TO DO!!

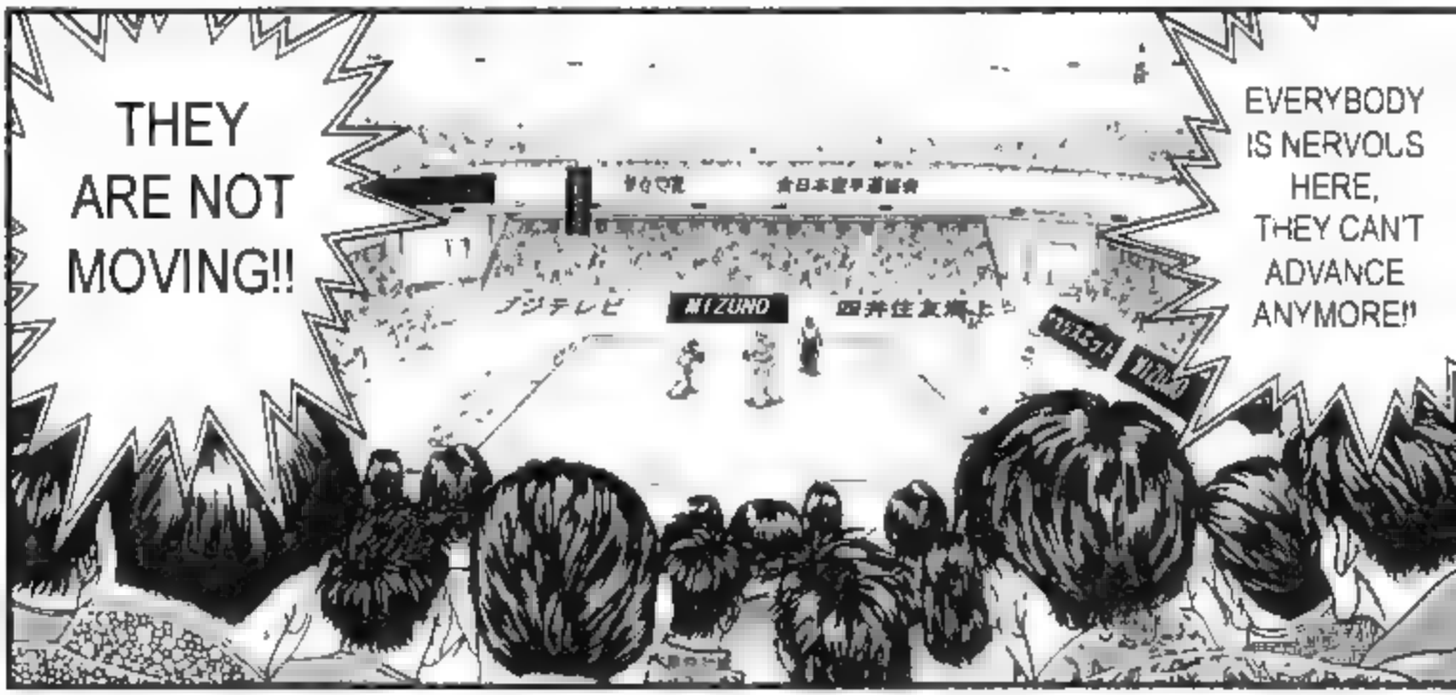
THEY NEED TO FIND THE BEST TIME TO DO THEIR MOVE.
JUST LIKE A CHESS MATCH...

YES. THEIR STYLES WORK IN DIFFERENT WAYS.
THEIR STYLES ARE TOTALLY OPPOSITE.
MAN, THIS IS SO COOL.


中心軸から
遠去けたい打撃
ONE COMES FROM THE CENTER TO THE OUTSIDE
闘技
中心軸へ近付ける
技を効果的に
発揮できる組み技系
WHILE THE OTHER COMES FROM THE OUTSIDE ATRACTING YOU TO THE CENTER.
技

WORK LIKE THIS, RIGHT?
BUT KNEES ...
I GET IT NOW.

YOU NEED TO PULL THE BODY OF THE OPPONENT TO YOU .
YES, BUT USING THE SAME LOGIC.
AND THEN LAUNCH THE STRIKE TO THE OUTSIDE.


THEY ARE NOT MOVING!!
EVERYBODY IS NERVOUS HERE, THEY CAN'T ADVANCE ANYMORE!!
MIZUNO

どよ
どよ
どよ

THEY ARE RUNNING OUT OF CHANCES!!
NOT EVEN A SINGLE STEP.

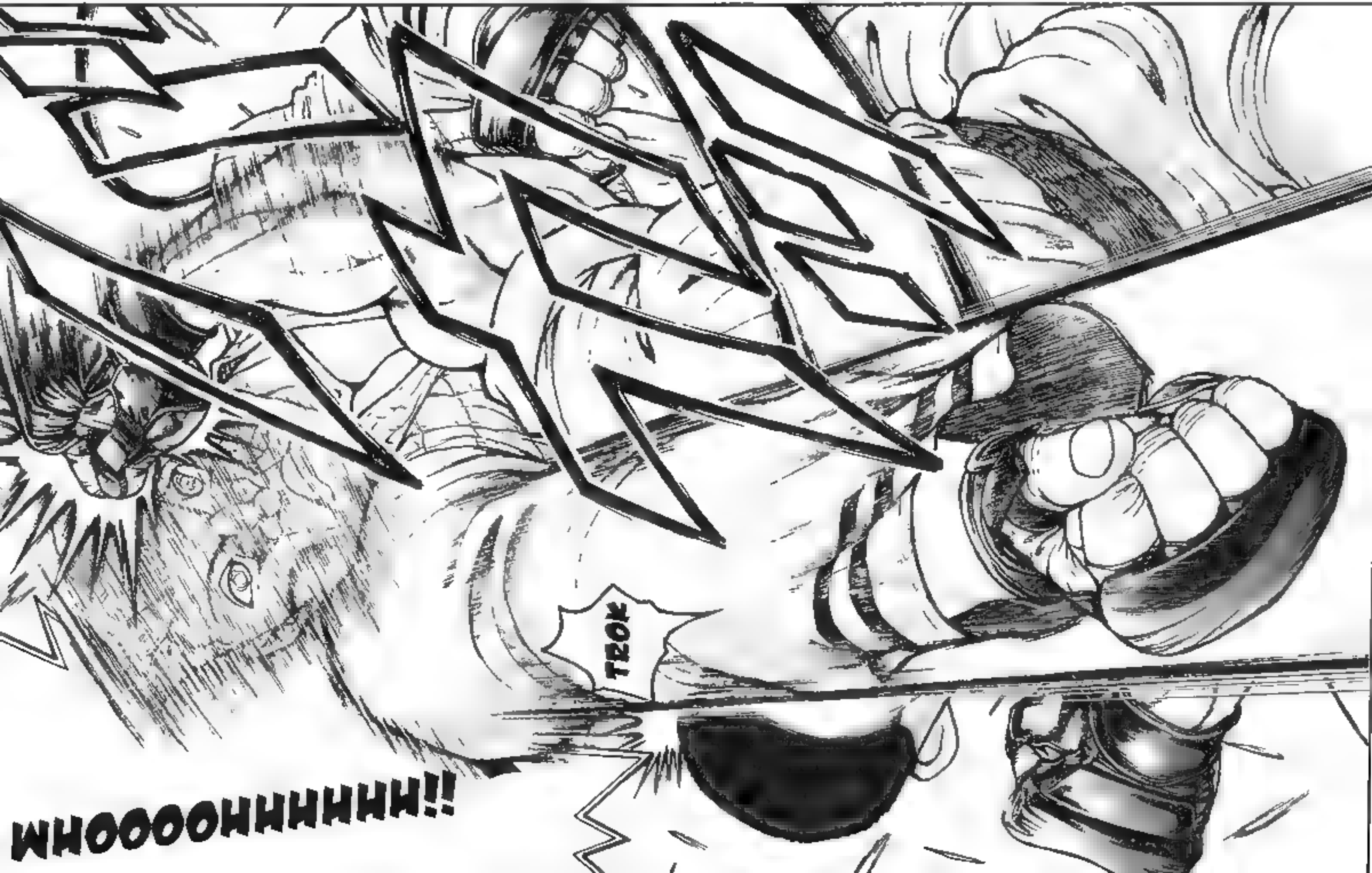
THEY BOTH KNOW THAT THE OPPONENT WON'T GO DOWN SO EASY!!
AND ONE SINGLE MISTAKE WILL BE THE END OF THE FIGHT.
YOU CAN FEEL THE TENSION!!
THE AUDIENCE KNOWS THAT WILL BE OVER IN THE FIRST MOVE!!

AND HERE WE GO !!!
AAAAHHHH!!!

SHIINA LAUNCH A FRONTAL KICK!!

WHTUNG

IT WAS A
CLEAN
HIT!!

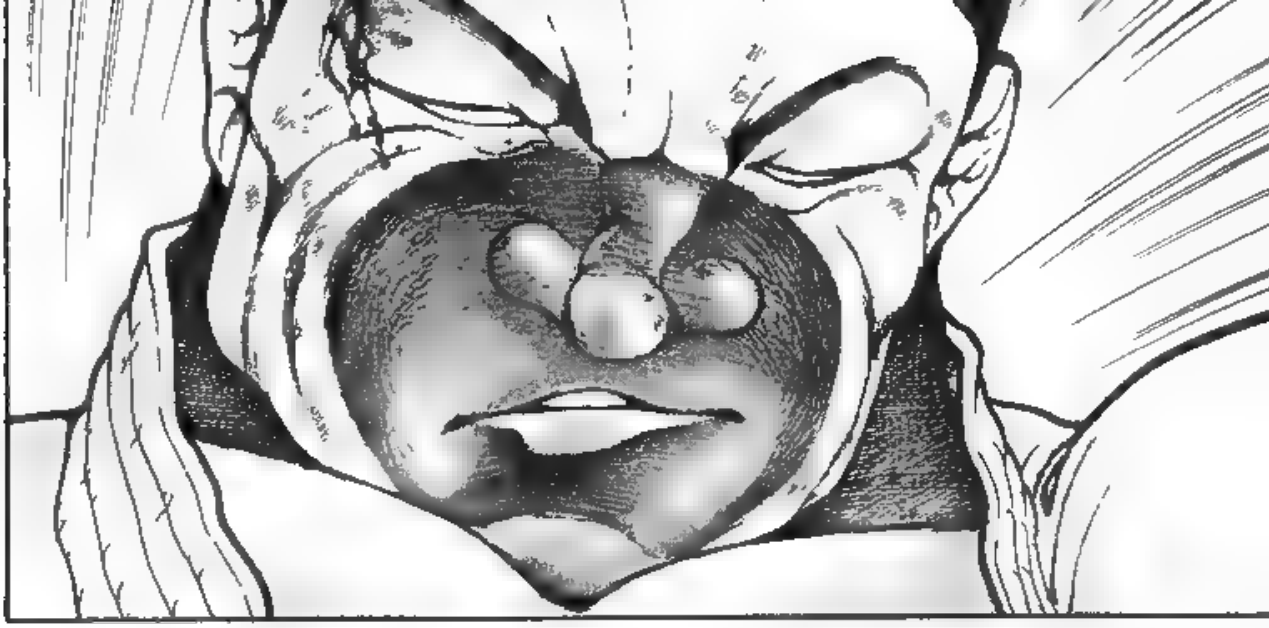

TZOK
WHOOOOHHHHHH!!

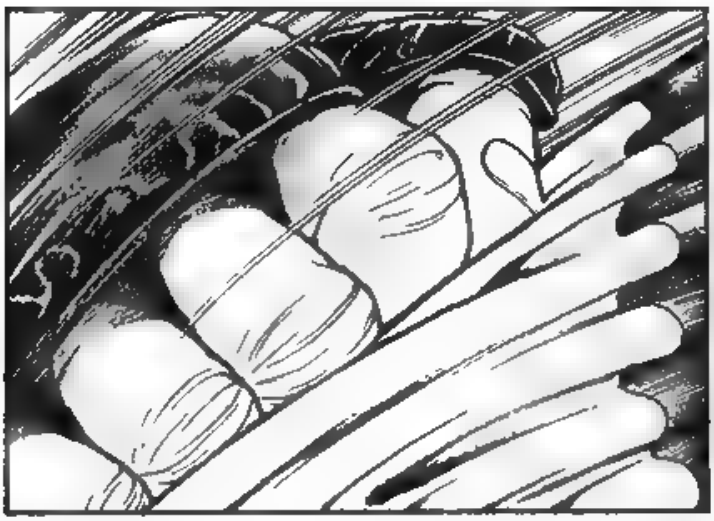
HATANAKA
WAS
WAITING
FOR THIS!!

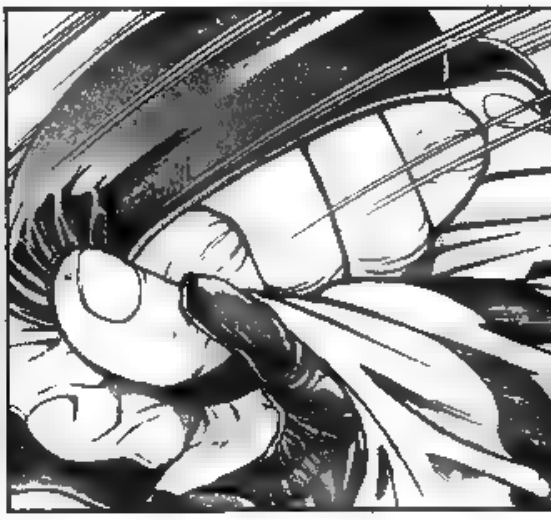
HE
USED HIS
BODY AS
A SHIELD...

GOT
GRAZED BY
IT AND
NAILED THE
PUNCH!!
HE WAITED
FOR THAT
DANGEROUS
PUNCH!!
テレビ
M. UNO
四

!!!
HE GOT AHOLD OF HIM, HERE IT COMES THE TAKED...
!







北辰最強
道協会

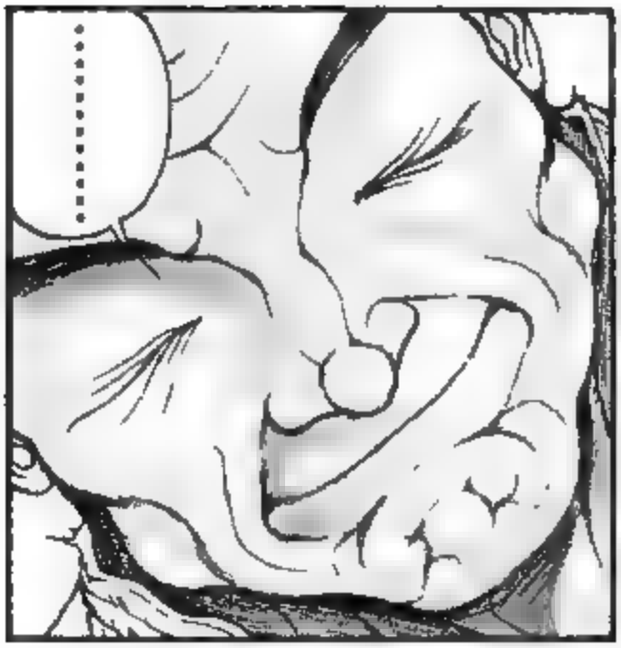
ドオ
ンッ
ぐぐぐ…

POINT!!

餓狼伝 VOL.154

HUF!

HUF!

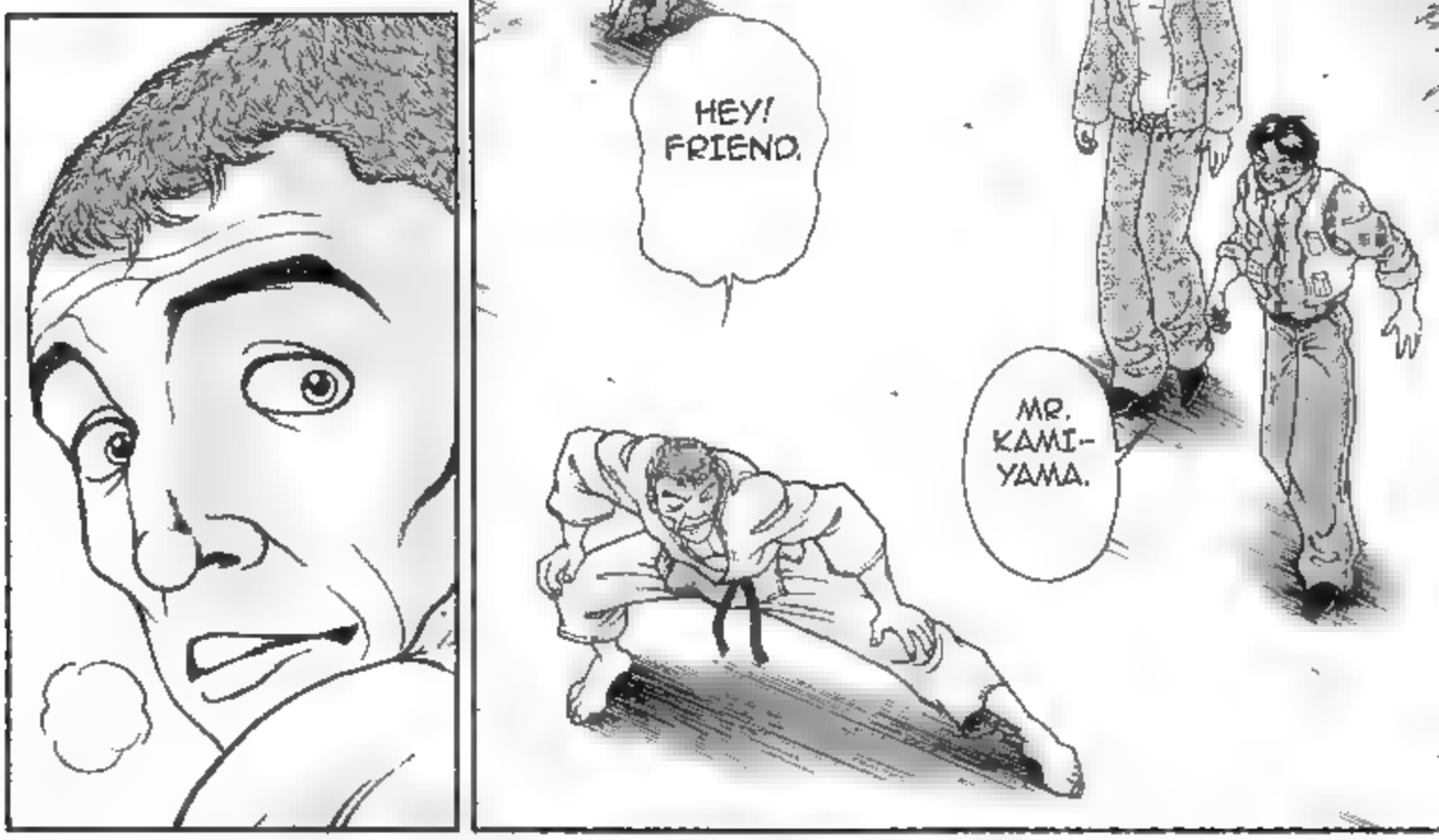


HHRRM!

HUF!

HUF!

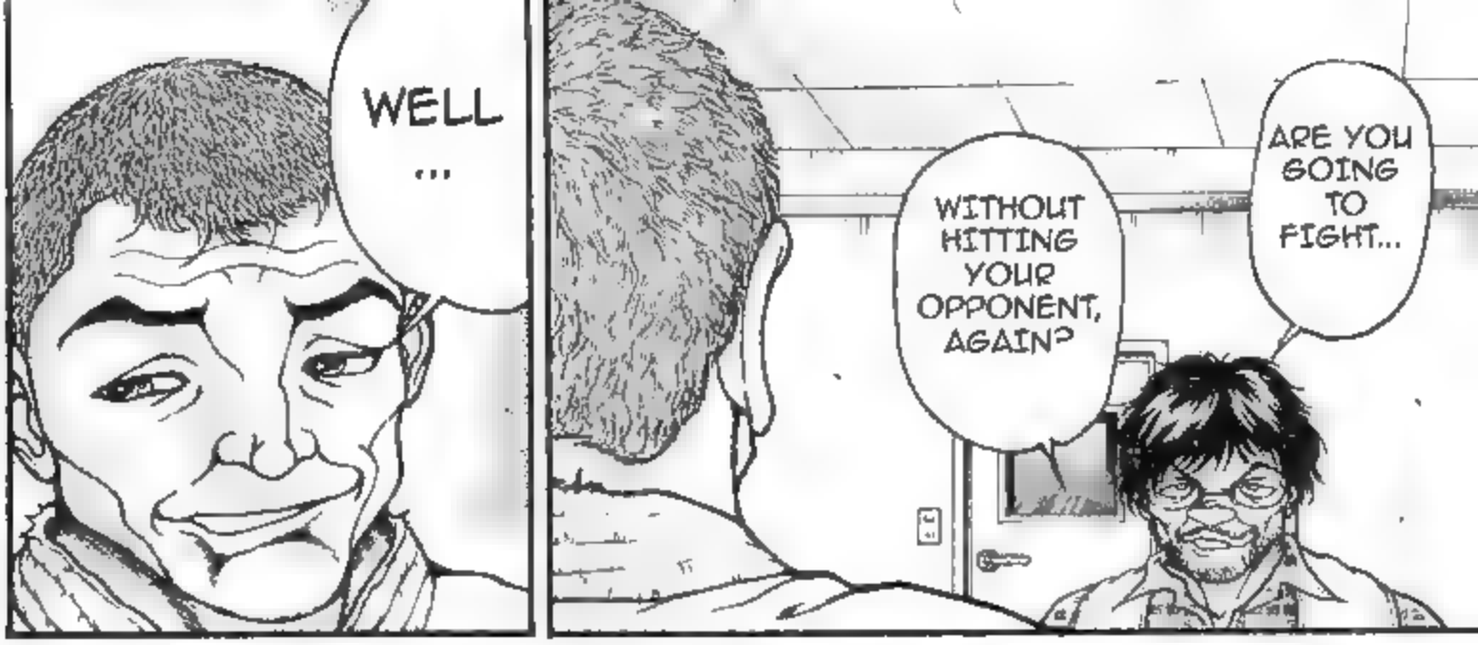
HUF!


HEY! FRIEND.
MR. KAMI-YAMA.

I GUESS THE YEARS ARE TAKING A TOLL ON ME.
MY MUSCLES ARE A LITTLE STIFF.
HA, HA, HA.

LOOK.

THIS IS SO HARD.
TERRIBLE, ISN'T IT?
OW!
YOUR NEXT OPPO-NENT.
IT'S A HEAVY-WEIGHT BOXER.
I BET HE'S REALLY BIG ...
.....
AND VERY STRONG...
LIKE THOSE BIG GUYS ON TV.

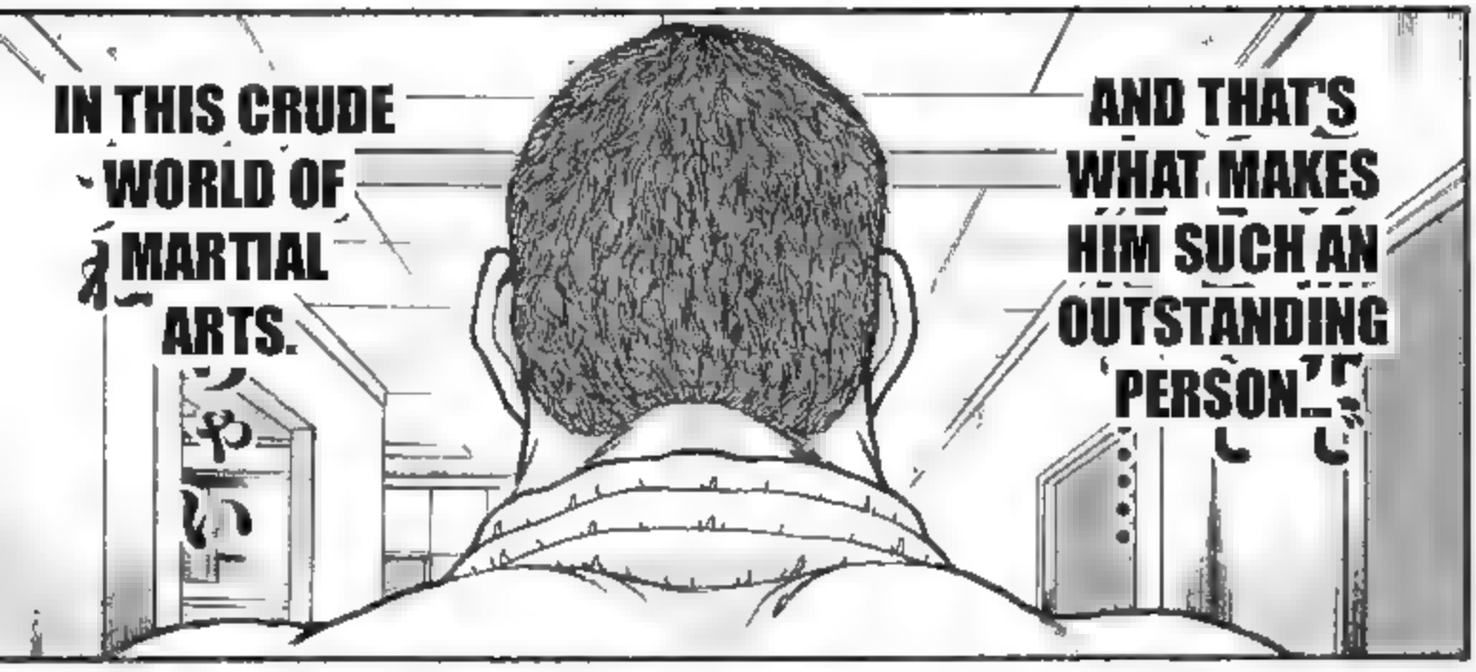

WELL ...
ARE YOU GOING TO FIGHT...
WITHOUT HITTING YOUR OPPONENT, AGAIN?

.....
.....
.....
.....

I'LL SEE YOU SOON!!
I GOTTA GO NOW!!
カラ……
ロ…

GO EASY ON ME, EH!
NO, I DIDN'T MEAN...

HE'S SO SIMPLE...


IN THIS CRUDE WORLD OF MARTIAL ARTS.
AND THAT'S WHAT MAKES HIM SUCH AN OUTSTANDING PERSON...

カラン
コロ

THIS MAN IS!!... 誰（とこ）ぞ

SO DARK

ズボン BLACK PANTS.

シャツ A BLACK SHIRT.

MAYBE HIS UNDERWEAR IS BLACK TOO.

着も

さして恐るべきは

DARK SHOES.

も

ARE YOU? KUGA SAN?

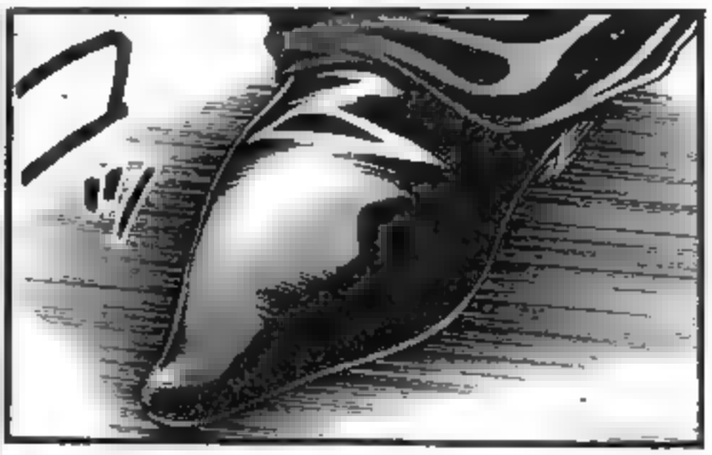
LONG TIME NO SEE... YOU SADIST!!

WHAT DO YOU MEAN!!
SADIST? ME?

.....

AND THEN YOU SMILE TO THEM AFTER RENDER THEM POWERLESS, YOU FEED ON THEIR SHAME...
YOU CHOSE THE MOST HARRASING WAY TO FIGHT, YOU DESTROY THEIR PRIDE ...

LET'S GIVE IT A TRY.



KUGA SAN, STOP IT.

JUST HIT THEM GENTLY, LIKE I DO.

POWER IN YOUR STRIKES IS KINDNESS TO THEM.

HEY, KAMIYAMA.

OK.

バニッ

BLAM

THAT'S M'BOY!!

CHUCK, YOU EXTENDED YOUR RANGE AGAIN!!

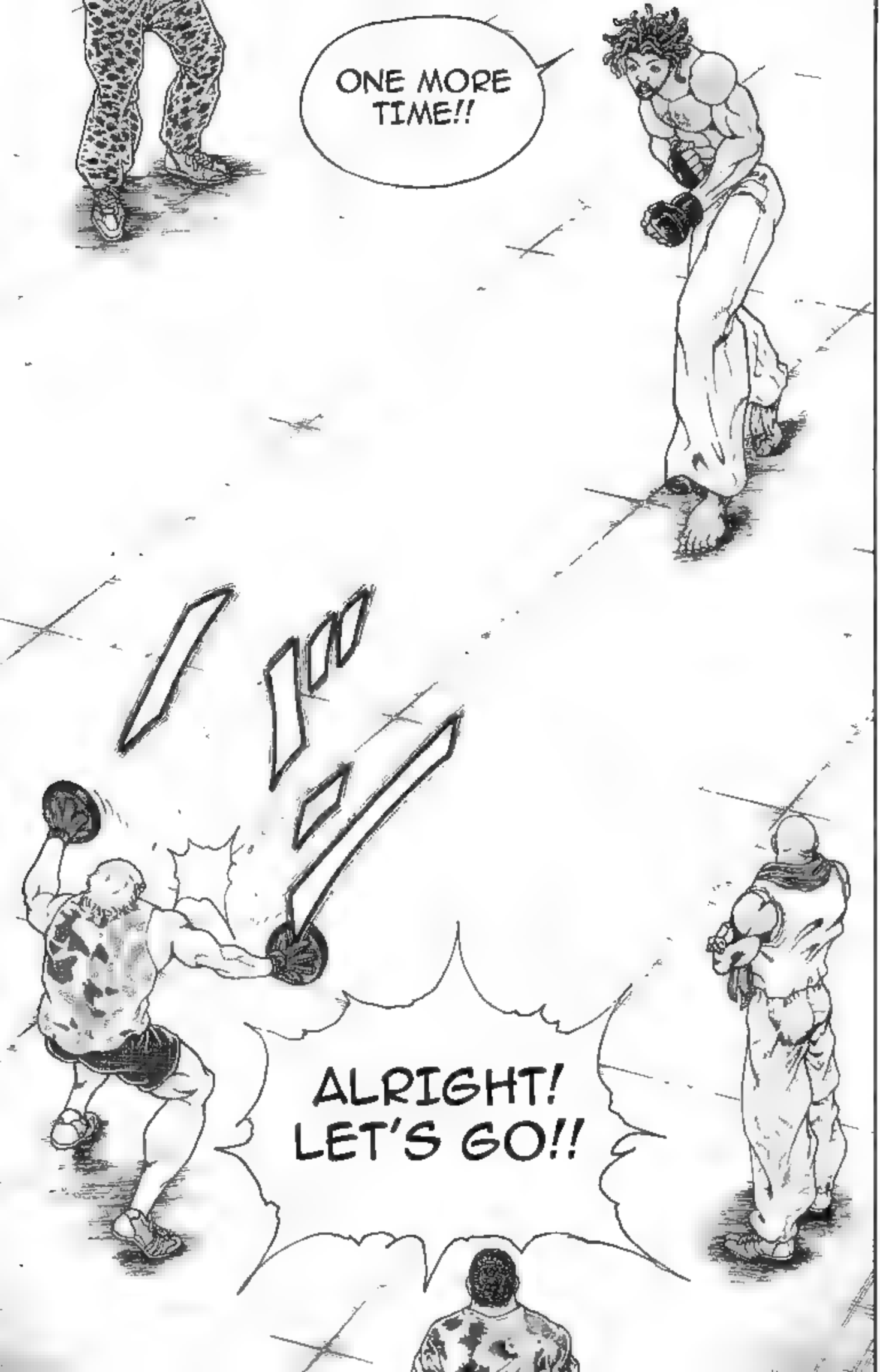
VERY NICE!!

THE BLOKES WILL HAVE TO START FIGHTING OUTSIDE THE MAT.
IF YOU KEEP FIGHTING LIKE THIS...

THAT WILL HAVE TO START SO FAR AWAY?
WHO'S THE NEXT GUY...

HE'S VERY OLD.

KAMIYAMA TORU...
51 YEARS OLD.


ONE MORE TIME!!
ALRIGHT! LET'S GO!!

AND NOW, THE 7TH MATCH!!
OF THE SECOND ROUND!!
当てる？
TO HIT OR NOT TO HIT...
カラン

THAT IS THE QUESTION
...

餓狼伝
VOL.155

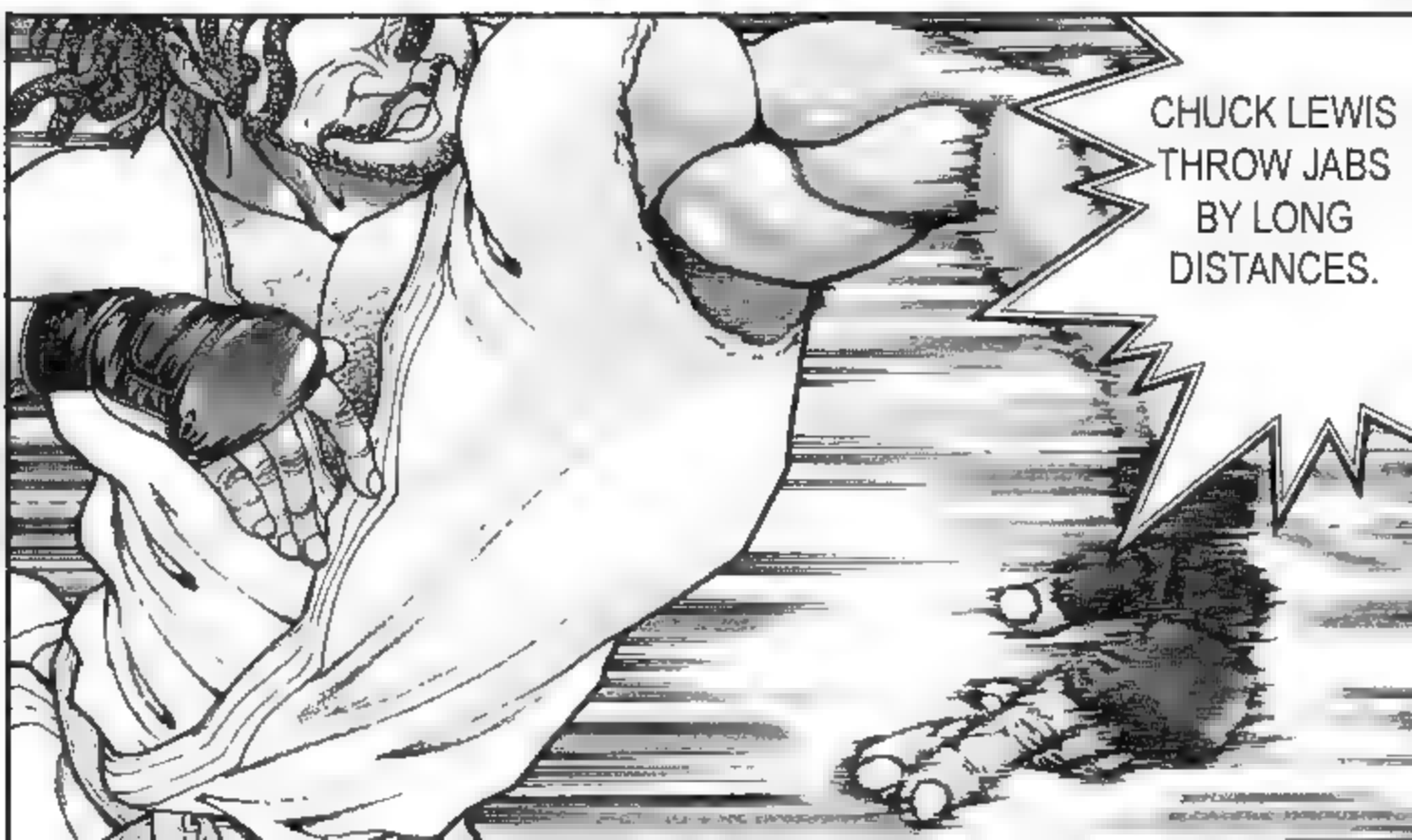
WE HAVE A VERY RARE MATCH HERE!!
over the conder!!
全日本空手

VERSUS...
A HEAVYWEIGHT BOXER...

WHO WOULD HAVE GUESSED THAT WE'D HAVE THIS KIND OF MATCH HERE!!
A TRADITIONAL KARATE PRACTITIONER WITH SUNDOME STYLE...

THEY MATCHES WERE COMPLETELY DIFFERENT.
HOWEVER
BOTH OF THEM HAD A GREAT START ON ROUND ONE

AND WE ARE FAMILIAR WITH THEIR FIGHTING TECH-NIQUES.
WE SAW THE SPECIAL SKILLS OF EACH ONE.


CHUCK LEWIS THROW JABS BY LONG DISTANCES.

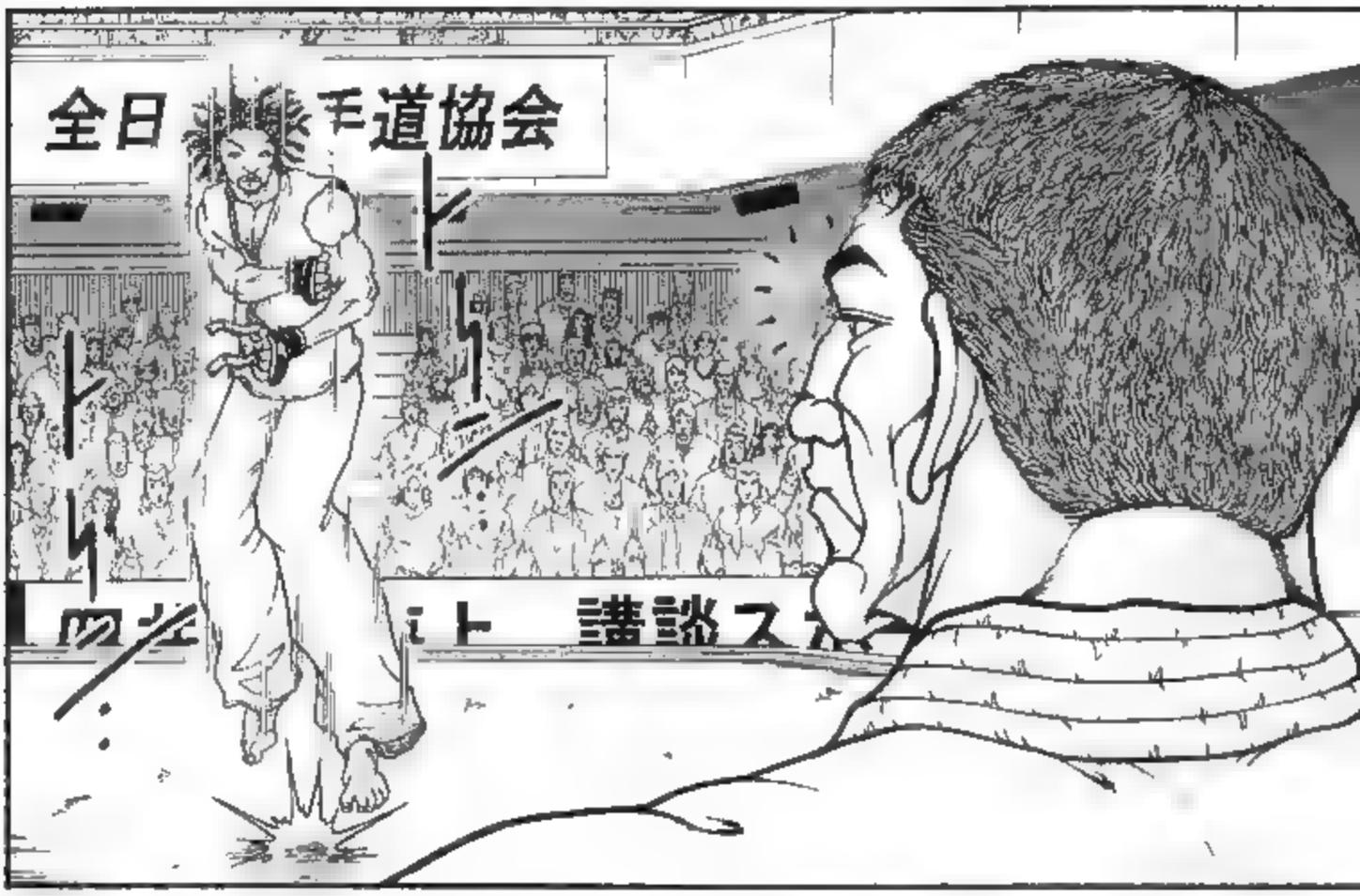
H S ARM CAN REACH FAR AWAY LIKE NOBODY E_SE
HIS LEFT JAB LANDS FROM THE DISTANCE LIKE A MISSILE.
AND THE POWER THAT HE POSSESES MAKES HIM FINISH THE ROUND IN A SINGLE STRIKE.

W TH S X CLEAN HITS
HIS SUNDOME TAKES THE BREATH OUT OF THEIR OPPONENTS
WHILE THE SPEED OF KAMIYAMA IS JNBELIE- VABLE

HE WAS SO QUICK AND OVER-WHELMING.
HE WON WITHOUT EVEN TOUCHING HIS OPPONENT.

THE SPEED OF SUNDOME, WHICH ONE WILL BE THE WINNER?!!
MISSILE PUNCHES VERSUS...
MIZUNO

READY?
FIGHT!!
気合炸裂
全日本空手道協会
MIZUNO
井住友海上


全日
道協会

ニィ……

HUH?
気

HE CAN REACH ME AT THIS DISTANCE

距離

離で

ズ…!!

気合炸裂

全日本空手道協会

WELL...

くか……

MIZUNO

井住友海上　講

スポー

THIS IS IT!!

HE'S THE ONE, I'M HERE BECAUSE OF THIS!!

全日本空手道協会

I ENTERED THIS KARATE TOURNAMENT FOR THIS!!

レベツ

四井住改毎上　講　スポー

HIS BODY FRAME IS LIKE A FEATHER WEIGHT OR LIGHT WEIGHT AT MOST.

ライト級ウエイト以下軽量級

格シカ

HE'S A SMALL GUY...

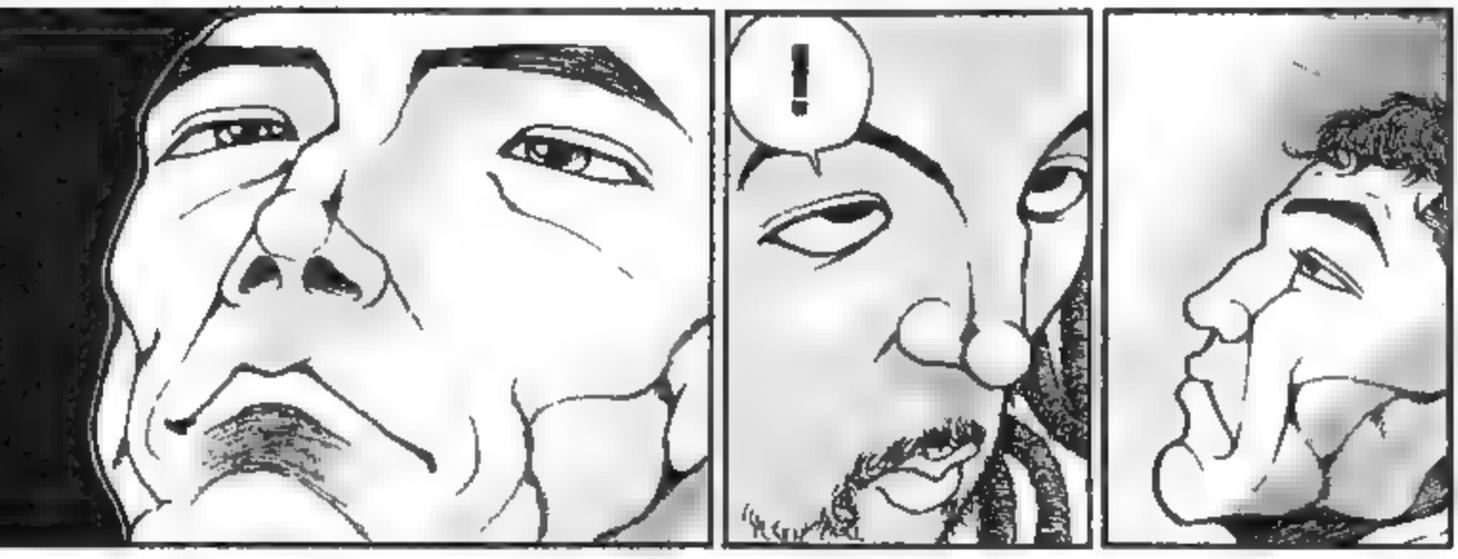
ナ

本空手道協会

十次上　講談

BUT HE HAS THE SAME RANGE AS I DO.

IT'S LIKE THEY ARE GOING TO PULL A GUN ANYTIME, SO FAR. AWAY
WHAT?


!

北辰最強
全日本空手道協会
MIZUNO

WHOOOOOAAAHHHHHH!!!

over the conder!!

日巻最強！

WHOSH

MIZUNO

TO BE CONTINUED IN GAROUDEN VOL 18

餓狼伝
GA-ROU-DEN

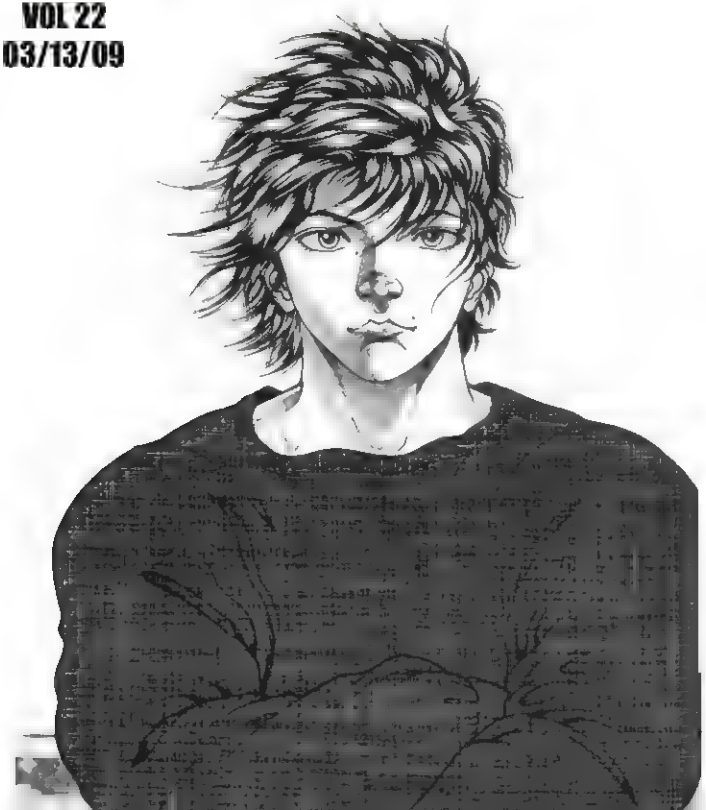
ICHIDO REICHAN PRESENTS:

THE OGRE TRICKS

THE BOY FASCINATING THE FIGHTING GOD

THE HANMA BAKI & GAROUDEN NEWS COLUMN

VOL 22
03/13/09



I NEED TO GIVE A STAND UP OVATION TO THE PEOPLE THAT HELPED RAISE FUNDS FOR BAKI THE GRAPPLER, THE SELL OF THE PRE-VERSION OF HANMA BAKI 18 GAVE US FOUR MORE BOOKS!! AND WE GOT A NEW GROUP OF FANS THAT HELPED ON THE OTHER SIDE, SO WE GOT ABOUT 4 MORE BOOKS FOR THE PRE-SELL, AND 7 BOOKS MORE SPONSORED, AND YOU CAN SEE HOW CLOSE WE ARE TO ACHIEVE OUR ULTIMATE GOAL!!

AS I PROMISED, HERE IS ANOTHER EXCITING VOLUME OF GAROUDEN, THE NEXT ONE WILL COME IN THE USUAL 3 WEEKS, AND I'M HAPPY THAT WE COULD ADVANCE A LITTLE BUT ON GETTING THE SCRIPTS

NATSUDAISUKI TRANSLATED ALREADY ALMOST 23 VOLUMES AND SHE HAS 6 BOOKS LEFT BEFORE SHE LEAVES FOR JAPAN, BUT AS YOU KNOW, JAPANESE IS NOT ENGLISH AND YOU HAVE TO ADAPT THE SCRIPTS TO MAKE IT ENJOYABLE FOR THE REST, SO, I WOULD LIKE TO ASK FOR VOLUNTEER TO PROOFREAD BAKI THE GRAPPLER, I KNOW MANY OF YOU WATCHED THE FIRST SERIES SO MANY TIMES AND IT WILL SAVE ME A LOT OF TIME TO HAVE SOMEONE THAT CAN ADAPT, REWRITE AND CORRECT SENTENCES SO I HAVE A FRESH SCRIPT TO WORK RIGHT AWAY. IF YOU CAN DONATE YOUR TIME FOR EVEN ONE SCRIPT, LET ME KNOW, RE WATCHING THE ANIME SERIES WHILE WORKING ON THE SCRIPT IS ENCOURAGED!!

GAROUDEN GET MORE AND MORE INTERESTING SO WE WILL TRY TO RUSH IT UP, THIS MONTH, IF MY ASSOCIATES ARE ON TIME, WE WILL HAVE BAKI THE GRAPPLER VOL 7 (DOPPO VS YUUJIRO) AND GAROUDEN 18 IN TWO MORE WEEKS, SO I WILL GET SOME REST AND GO BACK TO THE FIGHTING WOLVES AS SOON AS I FINISH MY OTHER DUTIES

THAT'S IT, A QUICK UPDATE FOR YOU AND PLEASE CHECK THE SPONSORING CHART TO SEE WHICH ARE THE NEXT BOOKS SPONSORED AND HOW MANY WE HAVE LEFT TO COMPLETE THE BAKI THE GRAPPLER SAGA

WE WILL PROBABLY SPEED IT UP AFTER GAROUDEN IS DONE AND THE CURRENT PRINTED VOLUME OF HANMA BAKI IS OUT, THANKS TO EVERYONE HERE, THE WFP SURVIVES BECAUSE OF YOUR SUPPORT.

寸止め空手

BUT NO MATTER WHAT YOU DO,
YOU CAN'T KNOCK HIM DOWN!!

THE CONCLUSION
OF THE SUNDOME VS BOXING
BATTLE!!

決着!!シング

当てないのが

HOW FRUSTRATING
CAN BE TO FIGHT
WITH SOMEONE THAT
DOESN'T HIT YOU...

やっちまえ……

HIMEKAWA
FIGHTS THE
GUY THAT
HAS NEVER
BEEN
KNOCKED
OUT!!

THE LEGEND OF THE FIGHTING WOLVES

最新KC 18巻

ON THE FINAL WEEK
OF MARCH 2009!!

3 MORE FIGHTS ON THE NEXT VOLUME,
ROUND 3 STARTS ON VOLUME 18, THE TWISTS AND
TURNS STARTS AS WE ARE CLOSE TO THE END OF
THE HOKUSHINKAN KARATE TOURNAMENT!!

大好評発売中!!

- 「アパートの貴あいてます」 ①巻
  松苗あけみ
- 「のんポリズム」
  浜口乃理子
- 「スカウト誠四郎」 全②巻
  三田紀房
- 「あつし渡辺の探訪びより」
  里間やんわり
- 「父ちゃんの王将」 ①巻
  水島新司
- 「妄想トラッカー8823」
  小田原ドラゴン
- 「NIGHT BLOOD」 全⑥巻
  富田安紀良
- 「運王」 全②巻
  片山まさゆき
- 「What's Michael? 9巻め」
  小林まこと
- 「思い出の味 大陸食堂」 全④巻
  作・西村ミツル 画・吉岡寛二
- 「きらきらひかる2」 ①~⑤巻
  堀田マモラ
- 「ゲキトウ」 ①巻
  島本和彦
- 「遊園 雪ヶ丘大学博撃部」 上・下巻
  作・田中誠一 画・所十三
- 「山おんな 里おんな」 ①巻
  高倉あつこ

- 「まっすぐ天へ」 ①巻
  的場健 協力・金子義一
- 「ヤミの乱破」 ①巻
  細野不二彦
- 「もやしもん」 ①~②巻
  石川雅之
- 「がんばれみどりちゃん」 ①巻
  鷹沢なをき
- 「銀座の番ねこ」 ①巻
  高梨みどり

広がる「警察署長」作品群!!

- 「警視正 椎名啓介」 ①~②巻
  やぶうちゆうき 原案・たかもちげん
- 「警察署長」 ①~③巻
  たかもちげん
- 「警察署長」 ④~⑪巻
  原案・たかもちげん 脚本・高原兼 漫画・やぶうちゆうき
- 「警察署長」 ⑫~⑮巻
  やぶうちゆうき 原案・たかもちげん
- 「警察学校物語」
  原案・たかもちげん 監修・藍原兼 漫画・やぶうちゆうき
- 原案収録 「警察署長」 ①~④巻
  たかもちげん

お求めの商品が店頭に無かった場合は、お取り寄せできますので書店にてご予約・ご注文ください。

品揃えドンドン充実!! イブニングの単行本!!

- 「格闘探偵団」 ①~③巻 小林まこと
- 「ヤング農耕作」 ①~③巻 弘兼憲史
- 「極悪がんぼ」 ①~⑧巻 作・田島隆 画・東風孝広
- 「おせん」 ①~⑪巻 きくち正太
- 「K2」 ①~③巻 真船一雄
- 「さくらん」 ①巻 安野モヨコ
- 「サトラレ」 ①~⑧巻 佐藤マコト
- 「ミスター味っ子Ⅱ」 ①~③巻 寺沢大介
- 「喰いタン」 ①~④巻 寺沢大介
- 「ああ播磨灘外伝 ISAO」 全⑥巻 さだやす圭
- 「ホカベン」 ①~③巻 作・中嶋博行 画・カワラニサイ
- 「二輪乃雷ギャンブルレーサー」 ①~⑤巻 田中誠
- 「軍鶏」 ⑳~㉒巻 作・橋本以蔵 画・たなか亜希夫
- 「影風魔ハヤセ」 ①巻 森田信吾
- 「S60チルドレン」 全④巻 川畑聡一郎
- 「勇午」 下北半島編 北九州・対馬編 作・真刈信二 画・赤名修
- 「ヘルプマン!」 ①~④巻 くさか里樹
- 「㊙ロッキー」 ①~③巻 杉作
- 「クロ號」 全⑨巻 杉作
- 「モモちん」 全③巻 伊藤理佐
- 「ポチ極道」 ①~②巻 風間やんわり
- 「ヒーローズ」 全②巻 作・大山あつし 画・三宅乱丈
- 「米吐き娘」 ①巻 古林海月
- 「恋風」 全⑤巻 吉田基已
- 「ハゲまして! 桜井くん」 全⑤巻 高倉あつこ
- 「プロデューサーになりたい」 上・下巻 磯山晶
- 「銀狼伝」 ①~⑰巻 作・夢枕獏 画・板垣恵介
- 「浪速グラディエーター」 作・村迫みつひさ 画・ナガタテツオ

「餓狼伝」⑰は、イブニング2005年第11号から第20号に掲載された作品を収録したものです。

編集部では、この作品に対する読者のみなさまのご意見・ご感想をお待ちしております。左記あてにどしどしお知らせください。

なお、お送りいただいたお手紙・おハガキは、ご記入いただいた個人情報を含めて著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了解のうえ、お送りください。

〒112-8001
東京都文京区音羽2-12-21
講談社「イブニング」編集部
イブニングKC係

N.D.C. 726　191p　19cm

イブニングKC—129

餓狼伝⑰

2005年11月8日　第1刷発行

定価はカバーに表示してあります。

著者　夢枕獏　板垣恵介

発行者　五十嵐隆夫

発行所　株式会社講談社
東京都文京区音羽2-12-21
郵便番号　112-8001
電話　編集部(03)5395-3803
販売部(03)5395-3608

印刷所　豊国印刷株式会社
共同印刷株式会社

製本所　株式会社フォーネット社

©夢枕獏／板垣恵介　2005年
本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています。

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部にお送りください。送料小社負担にてお取り替えします（電話03-5395-3603）。なお、この本についてのお問い合わせは、イブニング編集部あてにお願いいたします。

ISBN4-06-352129-X　Printed in Japan

BAKU YUMEMAKURA

GA-ROU-DEN

KEISUKE ITAGAKI

17

イブニング KC

雑誌 41541-29
ISBN4-06-352129-X
C9979 ¥514E (0)
定価：本体514円(税別)
講談社

9784063521290
1929979005146

イブニング KC

餓狼伝

17

原作／夢枕獏 BAKU YUMEMAKURA
漫画／板垣恵介 KEISUKE ITAGAKI

イブニング KC
129
餓狼伝 GA ROU DEN
17
原作 夢枕獏
漫画 板垣恵介
講談社

GA BAKU YUMEMAKURA ROU KEISUKE ITAGAKI DEN 17